

**AÑO CENTENARIO SALESIANO**

REVISTA DE LA FAMILIA SALESIANA

NOVIEMBRE 1981

CASA D. BOSCO

*Jornadas sobre  
la Educación*

**BOLETIN  
SALESIANO**

# DON BOSCO

---

## UNA PAGINA PARA LOS NIÑOS

Queridos amigos Juanito y Mari:

Mari se ríe como si un estacazo pudiera ser limpio alguna vez. Sí, Mari; díselo a Juanito todas las veces que quieras, hasta aburrirlo: ¡Los estacazos son siempre sucios! Lo que equivale a decir: ¡La violencia es siempre mala! Nunca hemos de emplear la violencia, que es la razón del más fuerte. Casi siempre, la razón de la sinrazón. La razón de la estaca, o de la metralleta, o de la bomba atómica podrá vencer, pero no convencer. «¡No con golpes!», le dijo el Señor a Juan Bosco en el sueño de los nueve años, ¿recordáis?

¿Y qué más podrías decirle a Juanito? Mira, yo recuerdo unas palabras en labios de niños que me dejaron helado. Desde aquel día me ha vencido una tristeza incontenible, con la que voy todavía por la vida...

Les preguntaron a ciertos niños de cierta escuela de cierta ciudad qué harían si les tocara el gordo de la Lotería. ¿Sabes qué respondieron algunos? Pues «que lo darían todo a una organización terrorista a ver si acababa de una vez con la po-

taban derribar con fuertes empujones. Mientras tanto, alguien fue a avisar a los soldados de caballería, los cuales acudieron con los sables desenvainados...»

Como veís, los gamberros del tiempo de Don Bosco eran casi como los de ahora. No, amigos míos; no hay estacazo limpio. Estoy de acuerdo con Mari. Y con Juanito también, vale. Pero, mirad por donde, Dios está también de nuestra parte cuando dice: «Dichosos los que trabajan por la paz, porque a esos los va a llamar Dios hijos suyos». Y el Salmo 10 canta: «Al que ama la violencia Dios lo odia».

Se me ocurre pensar que los únicos estacazos limpios son los del amor. No se conjuga mucho lo del amor y el estacazo. Pero creo que es la única explicación por la que Juanito se lleva tantos coscorrones... ¡Es que lo quiere todo el mundo!

—Pues si eso es amor, prefiero que me odien...

Recibid un gran abrazo de vuestro mejor amigo,

PADRE RAFAEL

## El estacazo limpio

licia». Tal cual, Mari. Díselo a Juanito, y cuéntame lo que piensa. Porque el chiquillo, lo que es la cabeza, la tiene en su sitio...

—Es que esos no eran niños.

¡Ya ves cómo Juanito tiene intuiciones maravillosas. Los que aman la violencia no son niños siquiera; y si lo eran, inmediatamente dejaron de serlo.

¡Muy bien, Juanito! Y yo te digo que Dios te bendiga. Y que tu vida sea siempre como tus pensamientos. Lo cierto es que hay muchos niños que deberían ser borrados como tales, por ser fieras sueltas.

Oíd lo que pasó una vez en el Oratorio del Ángel Custodio de Turín, en tiempos de Don Bosco.

«Un día de fiesta aparecieron cuarenta gamberros armados de piedras, palos y navajas, dispuestos a penetrar en el Oratorio. El director temblaba como una hoja. Yo, dice el cronista, al ver que estaban dispuestos a pegarse, cerré la puerta, reuní a los muchachos mayores y les distribuí los fusiles de madera. Los dividí en escuadrillas y les ordené que, si atacaban, ellos tendrían que contraatacar a una señal mía, por todos los lados, arreando a la vez leñazos sin compasión. Reuní a los más pequeños, que lloraban de miedo, los metí en la iglesia, y me puse en guardia a la puerta de entrada, que los asaltantes inten-

Así estaba Juanito ayer después de la paliza que recibió en el partido de fútbol...





Revista de la Obra de Don Bosco  
Año XCIV - N.º 11 - Noviembre. 1981

Director: RAFAEL ALFARO

Consejo de Redacción: Emilio Hernández; Antonio García Vera; Argentina Sánchez Romo; Javier Artuch.

Administrador: Ramón Gutiérrez.

Dirección, Redacción y Admón.: Alcalá, 164 - Teléfono 255 20 00 MADRID - 28

Depósito Legal: M. 3.044-1958

Impreme: Instituto Politécnico Salesianos-Atocha (Madrid)

(Con censura eclesiástica)

**El Boletín Salesiano se envía gratis a la Familia Salesiana, a sus bienhechores y amigos. Y se sostiene con los donativos de sus lectores.**

#### EN ESTE NUMERO

«¡Trabajo, trabajo!» ... ..	1
Encíclica «Laborem exercens». Selección de textos ... ..	2
La Familia Salesiana: su vocación e identidad. ... ..	6
IV Jornadas Nacionales: La misión pastoral de la Escuela Salesiana ... ..	8
¡Bienvenido de Filipinas!	
¡Buen viaje a Filipinas!	12
Los «Gamines» de Bogotá ... ..	16
Fuenteguinaldo: Acto vocacional en el año centenario ... ..	21
¡Claro!... ¡Claro!... ..	22
Puente del amor ... ..	23
Ocho misioneras en el corazón de los Andes. ... ..	24
Noticias ... ..	28
Libros BS ... ..	30
Nuestra gratitud ... ..	31
Fueron a la casa del Padre ... ..	32

#### NUESTRA PORTADA

Recuerdos indelebles del Año Centenario Salesiano: uno de los actos juveniles fue la acampada en Moherando (Guadalajara), lo que se ha llamado «Campobosco-100». Los jóvenes, nuestra razón de pertenecer a la Familia Salesiana.

Foto.—Juan José Remón.

GENTRO SALESIANO  
DE ESTUDIOS ECLESIASTICOS  
BIBLIOTECA  
«¡TRABAJO! ¡TRABAJO!»  
P. T. ... .. 20 - MADRID-7

• Con su reciente encíclica «Laborem exercens», el Papa Juan Pablo ha tocado uno de los temas salesianos por excelencia: el trabajo. Bien sabemos los miembros de la Familia Salesiana que éste es el lema y la herencia de Don Bosco: «¡Trabajo, trabajo!» «El salesiano que no trabaja no es salesiano». «Yo os prometo pan, trabajo y Paraíso». El trabajo era uno de los discursos preferidos de Don Bosco, acostumbrado a sacarle al día veinticinco horas. Por eso, ahora que el Papa toca este argumento nos sentimos de enhorabuena, y hasta podemos afirmar que el Santo Padre está en la más auténtica línea salesiana...

• La encíclica supone un paso adelante en la doctrina social de la Iglesia. Después de la «Rerum novarum» de León XIII; de la «Quadragesimo anno» de Pío XI; de la «Mater et magistra» de Juan XXIII; de la «Populorum progressio» de Pablo VI; y de la «Gaudium et spes» del Vaticano II, el Papa Juan Pablo lanza al mundo una de las palabras que más angustian a la humanidad: el trabajo. Son millones las personas que viven desesperadas porque no lo encuentran. El desempleo es, hoy por hoy, el problema número uno de muchos pueblos, el nuestro entre ellos. Por eso, la carta del Papa viene en el momento más necesario, señalando llagas y ofreciendo soluciones.

• «Una idea que empapa toda la carta, comenta un semanario, es lo que Juan Pablo II llama "principio fundamental", insistentemente recordado: "El capital está en función del trabajo y no el trabajo en función del capital". El mismo análisis del capital como trabajo concurrente, negando la separación y enfrentamiento esencial entre ambos, es desarrollado con especial énfasis y fortuna».

Juan Pablo II, en una época en la que cunde el desánimo, por una parte, y por otra, el miedo ante un choque entre el capitalismo y el comunismo, ofrece una tercera vía. «Sin desdeñar lo que ambas doctrinas pueden tener de positivo, deja muy claramente expuesto que ninguna de ellas respeta, con todas sus consecuencias, la dignidad del hombre en el trabajo».

• En el fondo de todo el pensamiento del Papa Juan Pablo está el hombre. El hombre como objeto de la redención: «Redemptor hominis»; el hombre como objeto del amor de Dios: «Dives in misericordia». Y ahora, el hombre como sujeto del trabajo para realizarse a sí mismo, para transformar el mundo, para hacerlo más humano. El hombre no puede ser objeto de explotación de otros hombres, ni aniquilado o absorbido por la máquina estatal. El hombre es imagen de Dios y dueño de la creación.

• El Papa termina su encíclica con estas palabras: «Hemos intentado, en estas reflexiones dedicadas al trabajo humano, resaltar todo lo que parecía indispensable, dado que a través de él deben multiplicarse sobre la tierra no sólo los «frutos de nuestro esfuerzo», sino además «la dignidad humana, la unión fraterna y la libertad». El cristiano que está en actitud de escucha de la palabra de Dios vivo, uniendo el trabajo a la oración, sepa qué puesto ocupa su trabajo no sólo en el progreso terreno, sino también en el desarrollo del Reino de Dios, al que todos somos llamados con la fuerza del Espíritu Santo y con la palabra del Evangelio».

• Y qué bien nos llega la palabra del Santo Padre ahora que empezamos un nuevo curso que nos pide la renovación de nuestro esfuerzo. La palabra del Papa nos parece que viene como para reforzar las palabras de Don Bosco a toda la Familia Salesiana: «¡Trabajo, trabajo!»

editorial

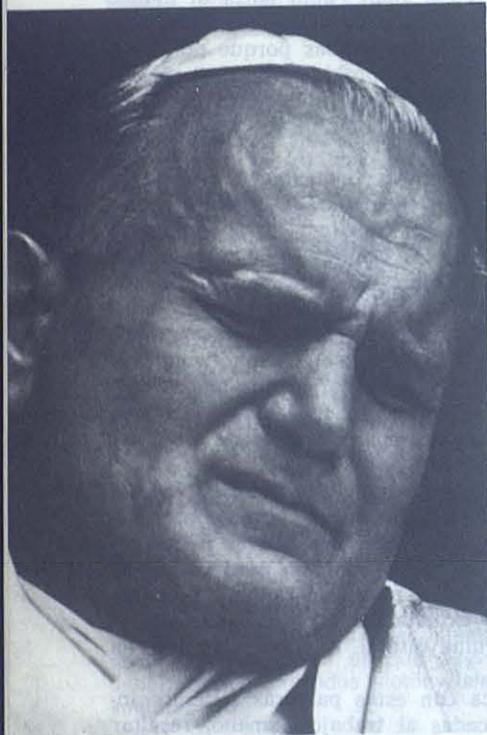
**BOLETIN  
SALESIANO**

# Encíclica «*Laborem exercens*»

## 2. Antología de textos

### Preámbulo: visión global

Con su trabajo el hombre ha de procurarse el pan cotidiano, contribuir al continuo progreso de las ciencias y la técnica, y sobre todo a la incesante elevación cultural y moral de la sociedad en la que vive en comunidad con sus hermanos. Y "trabajo" significa todo tipo de acción realizada por el hombre independientemente de sus características o circunstancias.



Expresión desacostumbrada en este «huracán» Wojtyła. Después del atentado sufrido en mayo, el rostro del Pontífice quedó con este rictus doloroso.

### Del problema de «clase» al problema del «mundo»

(La)... dirección de desarrollo de las enseñanzas y del compromiso de la Iglesia en la cuestión social, corresponde exactamente al reconocimiento objetivo del estado de las cosas. Si en el pasado, como centro de tal cuestión, se ponía de relieve ante todo el problema de la "clase", en época más reciente se coloca en primer plano el problema del "mundo". Por lo tan-

to, se considera no sólo el ámbito de la clase, sino también el ámbito mundial de la desigualdad y de la injusticia (2.4).

### El trabajo, clave esencial de la cuestión social

El trabajo humano es una clave, quizá la clave esencial, de toda la cuestión social, si tratamos de verla verdaderamente desde el punto de vista del bien del hombre. Y si la solución (...) debe buscarse en la dirección de "hacer la vida humana más humana", entonces la clave, que es el trabajo humano, adquiere una importancia fundamental y decisiva (3.2).

### El trabajo en la Biblia: dimensión fundamental de la existencia

La Iglesia halla ya en las primeras páginas del libro del Génesis la fuente de su convicción según la cual el trabajo constituye una dimensión fundamental de la existencia humana sobre la tierra. Cuando el hombre, hecho "a imagen de Dios... varón y hembra", siente las palabras: "Procread y multiplicaos, y henchid la tierra; sometedla", aunque estas palabras no se refieren directa y explícitamente al trabajo, indirectamente ya se lo indican sin duda alguna como una actividad a desarrollar en el mundo. Más aún, demuestran su misma esencia más profunda (4.2).

### «Somete la tierra»: agricultura, industria, servicios

El hombre domina ya la tierra por el hecho de que domestica los animales, los cría y de ellos saca el alimento y vestido necesarios, y por el hecho de que puede extraer de la tierra y de los mares diversos recursos naturales. Pero mucho más "somete la tierra", cuando el hombre empieza a cultivarla y posteriormente elabora sus productos, adaptándolos a sus necesidades. La agricultura constituye así un campo primario de la actividad económica y un factor indispensable de la producción por medio del trabajo humano. La industria, a su vez, consistirá siempre en conjugar las riquezas de la tierra —los recursos vivos de la naturaleza, los productos de la agricultura, los recursos minerales o químicos— y el trabajo del hombre, tanto el trabajo físico como el intelectual. Lo cual puede aplicarse también en cierto sentido al campo de la llamada industria de los servicios y al de la investigación, pura o aplicada (5.1.).

### La técnica, aliada del hombre

Entendida aquí no como capacidad o aptitud para el trabajo, sino como un conjunto de instrumentos de los que el hombre se vale en su trabajo, la técnica es indudablemente una aliada del hombre. Ella le facilita el trabajo, lo perfecciona, lo acelera y lo multiplica. Ella fomenta el aumento de la cantidad de productos del trabajo y perfecciona incluso la calidad de muchos de ellos. Es un hecho, por otra parte, que a veces, la técnica puede transformarse de aliada en adversaria del hombre, como cuando la mecanización del trabajo "suplanta" al hombre, quitándole toda satisfacción personal y el estímulo a la creatividad y responsabilidad; cuando quita el puesto de trabajo a muchos trabajadores antes ocupados, o cuando mediante la exaltación de la máquina reduce al hombre a ser su esclavo (5.5).

### Valor ético del trabajo

El trabajo entendido como proceso mediante el cual el hombre y el género humano someten la tierra, corresponde a este concepto fundamental de la Biblia sólo cuando al mismo tiempo, en todo este proceso, el hombre se manifiesta y confirma como el que "domina". Ese dominio se refiere en cierto sentido a la dimensión subjetiva más que a la objetiva: esta dimensión condiciona la misma esencia ética del trabajo. En efecto no hay duda de que el valor humano tiene un valor ético, el cual está vinculado completa y directamente al hecho de que quien lo lleva a cabo es una persona, un sujeto consciente y libre, es decir, un sujeto que decide por sí mismo (6.3).

### El trabajo, en función del hombre

Las fuentes de la dignidad del trabajo deben buscarse principalmente no en su dimensión objetiva, sino en su dimensión subjetiva (6.5).

El primer fundamento del valor del trabajo es el hombre mismo, su sujeto. A esto va unida inmediatamente una consecuencia muy importante de naturaleza ética: es cierto que el hombre está destinado y llamado al trabajo; pero, ante todo, el trabajo está "en función del hombre" y no el hombre "en función del trabajo" (6.6).

### La necesaria solidaridad

Para realizar la justicia social en las diversas partes del mundo, en los distintos países, y en las relaciones entre ellos, son siempre necesarios nuevos movimientos de solidaridad de los hombres del trabajo y de solidari-

dad con los hombres del trabajo. Esta solidaridad debe estar siempre presente allí donde lo requiere la degradación social del sujeto del trabajo, la explotación de los trabajadores, y las crecientes zonas de miseria e incluso de hambre. La Iglesia está vivamente comprometida en esta causa, porque la considera como su misión, su servicio, como verificación de su fidelidad a Cristo, para poder ser verdaderamente la "Iglesia de los pobres". Y los "pobres" se encuentran bajo diversas formas; aparecen en diversos lugares y en diversos momentos; aparecen en muchos casos como resultado de la violación de la dignidad del trabajo humano (8.6).

## «Con el sudor de tu rostro»

"Con el sudor de tu rostro comerás el pan". Estas palabras se refieren a la fatiga a veces pesada, que desde entonces acompaña al trabajo humano; pero no cambian el hecho de que éste es el camino por el que el hombre realiza el "dominio", que le es propio sobre el mundo visible "sometiendo" la tierra. Esta fatiga es un hecho universalmente conocido, porque es universalmente experimentado (9.2).

No obstante, con toda esta fatiga —y quizá, en un cierto sentido, debido a ella— el trabajo es un bien del signo de un "bonum arduum", según la terminología de Santo Tomás, esto no quita que, en cuanto tal, sea un bien del hombre. El trabajo es un bien del hombre —es un bien de su humanidad—, porque mediante el trabajo el hombre no sólo transforma la naturaleza adaptándola a las propias necesidades, sino que se realiza a sí mismo como hombre, es más, en un cierto sentido "se hace más hombre" (9.3).

## Trabajo y familia

El trabajo es, en un cierto sentido, una condición para hacer posible la fundación de una familia, ya que ésta exige los medios de subsistencia, que el hombre adquiere normalmente mediante el trabajo (10.1).

La familia es, al mismo tiempo, una comunidad hecha posible gracias al trabajo y la primera escuela interior de trabajo para todo hombre (10.2).

## Conflicto trabajo-capital: lucha de clases

El problema del trabajo ha sido planteado en el contexto del gran conflicto, que en la época del desarrollo industrial y junto con éste se ha manifestado entre el "mundo del capital" y el "mundo del trabajo" (11.2).

Este conflicto, interpretado por algunos como un conflicto socio-económico con carácter de clase, ha encontrado su expresión en el conflicto ideológico entre el liberalismo, entendido como ideología del capitalismo, y el marxismo, entendido como ideología del socialismo científico y del comunismo, que pretende intervenir como portavoz de la clase obrera, de todo el proletariado mundial. De este modo, el conflicto real, que existía entre el mundo del trabajo y el mundo del capital, se ha transformado en la lucha programada de clases, llevada con métodos no sólo ideológicos, sino incluso, y ante todo, políticos (11.3).

## El hombre, por encima de las cosas

Este gigantesco y poderoso instrumento —el conjunto de los medios de producción, que son considerados, en un cierto sentido, como sinónimo de "capital"—, ha nacido del trabajo y lleva consigo las señales del trabajo humano. (...)

El conjunto de los instrumentos, incluso el más perfecto en sí mismo, es sólo y exclusivamente instrumento subordinado al trabajo del hombre (12.5).

Conviene subrayar y poner de relieve la primacía del hombre en el proceso de producción, la primacía del hombre respecto de las cosas (12.6).

## Prioridad del trabajo frente al capital

Se debe ante todo recordar un principio enseñado siempre por la Iglesia. Es el principio de la prioridad del "trabajo" frente al "capital". Este principio se refiere directamente al proceso mismo de producción, respecto al cual el trabajo es siempre una causa eficiente primaria, mientras el "capital", siendo el conjunto de los medios de producción, es sólo un instrumento o la causa instrumental. Este principio es una verdad evidente, que se deduce de toda la experiencia histórica del hombre (12.1).

## La propiedad: alternativa cristiana

Es evidente que, cuando se habla de la antinomia entre trabajo y capital no se trata sólo de conceptos abstractos o de "fuerzas anónimas", que actúan en la producción económica. Detrás de uno y otro concepto están los hombres, los hombres vivos, concretos (...). Así pues, en el conjunto de este difícil proceso histórico, desde el

principio está el problema de la propiedad (14.1).

El citado principio, se aparta radicalmente del problema del colectivismo, proclamado por el marxismo y realizado en diversos países del mundo en los decenios siguientes a la época de la Encíclica de León XII. Tal principio se diferencia al mismo tiempo, del programa del capitalismo, practicando por el liberalismo y por los sistemas políticos, que se refieren a él. En este segundo caso, la diferencia consiste en el modo de entender el derecho mismo de propiedad. La tradición cristiana no ha sostenido nunca este derecho como absoluto e intocable. Al contrario, siempre lo ha entendido en el contexto más amplio del derecho común de todos a usar los bienes de la entera creación: el derecho a la propiedad privada como subordinado al derecho al uso común, al destino universal de los bienes (14.2).

Además, la propiedad según la enseñanza de la Iglesia nunca se ha entendido de modo que pueda constituir un motivo de contraste social en el trabajo (14.3).

## Dimensión social de trabajo y capital

La propiedad se adquiere ante todo mediante el trabajo, para que ella sirva al trabajo. Esto se refiere de modo especial a la propiedad de los medios de producción. Estos no pueden ser poseídos contra el trabajo, no pueden ser ni siquiera poseídos para poseer, porque el único título legítimo para



«El trabajo está en función del hombre y no el hombre en función del trabajo».

# Encíclica «*Laborem exercens*»

su posesión —y esto ya sea en la forma de la propiedad privada, ya sea en la de la propiedad pública o colectiva— *es que sirvan al trabajo*; consiguientemente que, sirviendo al trabajo, hagan posible la realización del primer principio de aquel orden, que es el destino universal de los bienes y el derecho a su uso común (14.4).

Si es verdad que el capital, al igual que el conjunto de medios de producción, constituye a su vez el producto del trabajo de generaciones, entonces no es menos verdad que ese capital



«Que la mujer pueda desarrollar plenamente sus funciones según la propia índole, sin discriminaciones y sin exclusión de los empleos para los que están capacitadas».

se crea incesantemente gracias al trabajo llevado a cabo con la ayuda de ese mismo conjunto de medios de producción, que aparecen como un gran lugar de trabajo en el que, día a día, pone su empeño la presente generación de trabajadores (14.5).

## Respeto a los valores del trabajador

El hombre que trabaja desea *no sólo* la debida *remuneración* por su trabajo, sino también que sea tomada

en consideración, en el proceso mismo de producción, la posibilidad de que él, a la vez que trabaja incluso en una propiedad común, sea consciente de que está trabajando *“en algo propio”* (15.2).

Esta conciencia se extingue en él dentro del sistema de una excesiva centralización burocrática, donde el trabajador se siente engranaje de un mecanismo movido desde arriba; se siente por una u otra razón un simple instrumento de producción, más que un verdadero sujeto de trabajo dotado de iniciativa propia.

El mismo sistema económico y el proceso de producción redundan en provecho propio, cuando estos valores personales son plenamente respetados. Según el pensamiento de Santo Tomás de Aquino, es primordialmente esta razón la que atestigua en favor de la propiedad privada de los mismos medios de producción (15.2).

## Dimensión humana del deber de trabajar

El hombre debe trabajar por respeto al prójimo, especialmente por respeto a la propia familia, pero también a la sociedad a la que pertenece, a la nación de la que es hijo o hija, a la entera familia humana de la que es miembro, ya que es heredero del trabajo de generaciones y al mismo tiempo coartífice del futuro de aquellos que vendrán después de él con el suceder de la historia. Todo esto constituye la obligación moral del trabajo, entendido en su más amplia acepción (16.2).

## Países ricos, países pobres

La distancia entre la mayor parte de los países ricos y los países más pobres no disminuye ni se nivela, sino que aumenta cada vez más, obviamente en perjuicio de estos últimos. Es claro que esto no puede menos de influir sobre la política local y laboral, y sobre la situación del hombre del trabajo en las sociedades económicamente menos avanzadas (17.3).

## El drama del paro obrero

Se debe prestar atención en primer lugar a un *problema fundamental*. Se trata del problema de conseguir trabajo, en otras palabras, del problema de encontrar un *empleo adecuado para todos los sujetos capaces de él*. Lo contrario de una situación justa y correcta en este sector es el desempleo, es decir, la falta de puestos de trabajo para los sujetos capacitados.

Cuando asume ciertas dimensiones, puede convertirse en una verdadera

calamidad social. Se convierte en problema particularmente doloroso, cuando los afectados son principalmente los jóvenes. La obligación de prestar subsidio a favor de los desocupados, brota del principio fundamental del orden moral en este campo, esto es, del principio del uso común de los bienes o, para hablar de manera aún más sencilla, del derecho a la vida y a la subsistencia (18.1).

## El salario, problema-clave

El problema-clave de la ética social es el de la *justa remuneración* por el trabajo realizado. La relación entre el empresario y el trabajador se resuelve en base al salario: es decir, mediante la justa remuneración del trabajo realizado (19.1).

El salario justo se convierte en todo caso en la *verificación concreta de la justicia* de todo el sistema socio-económico y, de todos modos, de su justo funcionamiento. No es ésta la única verificación, pero es particularmente importante y es en cierto sentido la verificación-clave. (19.2).

## La mujer en el trabajo

En muchas sociedades las mujeres trabajan en casi todos los sectores de la vida. Pero es conveniente que ellas puedan desarrollar plenamente sus funciones *según la propia índole*, sin discriminaciones y sin exclusión de los empleos para los que están capacitadas, pero sin al mismo tiempo perjudicar sus aspiraciones familiares y el papel específico que les compete para contribuir al bien de la sociedad junto con el hombre. *La verdadera promoción de la mujer* exige que el trabajo se estructure de manera que no deba pagar su promoción con el abandono del carácter específico propio y en perjuicio de la familia en la que como madre tiene un papel insustituible (19.5).

## Los sindicatos, en defensa del trabajador

La defensa de los intereses existenciales de los trabajadores en todos los sectores, en que entran en juego sus derechos, constituye el cometido de los sindicatos. La experiencia histórica enseña que las organizaciones de este tipo son un *elemento indispensable de la vida social*, especialmente en las sociedades modernas industrializadas (20.2).

Si, son un *exponente de la lucha por la justicia social*, por los justos derechos de los hombres del trabajo según las distintas profesiones. Sin embargo, esta *“lucha”* debe ser vista como una dedicación normal *“en favor”*

del justo bien: en este caso, por el bien que corresponde a las necesidades y a los méritos de los hombres del trabajo asociados por profesiones; pero *no es una lucha "contra" los demás* (20.3).

Los justos esfuerzos para asegurar los derechos de los trabajadores, unidos por la misma profesión, deben tener siempre en cuenta las limitaciones que impone la situación económica general del país. Las exigencias sindicales no pueden transformarse en una especie de "egoísmo" de grupo o de clase (20.4).

### Sindicatos y política

El cometido de los sindicatos no es "hacer política" en el sentido que se da hoy comúnmente a esta expresión. Los sindicatos no tienen carácter de "partidos políticos" que luchan por el poder y no deberían ni siquiera ser sometidos a las decisiones de los partidos políticos o tener vínculos demasiado estrechos con ellos (20.5).

### La huelga: uso y abuso

Los trabajadores deberían tener asegurado el *derecho a la huelga*, sin sufrir sanciones personales por participar en ella. Admitiendo que es un medio legítimo, se debe subrayar al mismo tiempo que la huelga sigue siendo, en cierto sentido, un medio extremo. *No se puede abusar* de él; no se puede abusar de él especialmente en función de los "juegos políticos". Por lo demás, no se puede jamás olvidar que cuando se trata de servicios esenciales para la convivencia civil, éstos han de asegurarse en todo caso mediante medidas legales apropiadas, si es necesario (20.7).

### En defensa del mundo agrícola

El mundo agrícola, que ofrece a la sociedad los bienes necesarios para su sustento diario, reviste *una importancia fundamental* (21.1).

El trabajo del campo conoce no leves dificultades, tales como el esfuerzo físico continuo y a veces extenuante, la escasa estima en que está considerado socialmente hasta el punto de crear entre los hombres de la agricultura el sentimiento de ser socialmente unos marginados, hasta acelerar en ellos el fenómeno de la fuga masiva del campo a la ciudad y desgraciadamente hacia condiciones de vida todavía más deshumanizadoras. Faltan formas de tutela legal para la persona del trabajador agrícola y su familia en caso de vejez, de enfermedad o falta de trabajo. Largas jornadas de pesado trabajo físico son pagadas miserablemente. Tierras cultivables son abando-

nadas por sus propietarios; títulos legales para la posesión de un pequeño terreno, cultivado como propio durante años, no se tienen en cuenta o quedan sin defensa ante el "hambre de la tierra" de individuos o de grupos más poderosos (21.2).

Es menester proclamar y promover la dignidad del trabajo, de todo trabajo, y, en particular, del trabajo agrícola, en el cual el hombre, de manera tan elocuente, "somete" la tierra recibida en don por parte de Dios y afirma su "dominio" en el mundo visible (21.3).

### Los minusválidos, en el mundo del trabajo

Dado que la persona minusválida es un sujeto con todos los derechos, debe facilitársele el participar en la vida de la sociedad en todas las dimensiones y a todos los niveles que sean accesibles a sus posibilidades (22.1).

Cada comunidad habrá de darse las estructuras adecuadas con el fin de encontrar o crear puestos de trabajo para tales personas tanto en las empresas públicas y en las privadas, ofreciendo un puesto normal de trabajo o uno más apto, como en las empresas y en los llamados ambientes "protegidos" (22.2).

### Los derechos del emigrante

El hombre tiene derecho a abandonar su país de origen por varios motivos —como también a volver a él— y a buscar mejores condiciones de vida en otro país (23.1).

Lo más importante es que el hombre, que trabaja fuera de su país natal, como emigrante o como trabajador temporal, no se encuentre *en desventaja* en el ámbito de los derechos concernientes al trabajo respecto a los demás trabajadores de aquella determinada sociedad. La emigración por motivos de trabajo no puede convertirse de ninguna manera en ocasión de explotación financiera o social (23.3).

### Espiritualidad del trabajo

La Iglesia ve un deber suyo particular en la *formación* de una *espiritualidad del trabajo*, que ayude a todos los hombres a acercarse a través de él a Dios, Creador y Redentor, a participar en sus planes salvíficos respecto al hombre y al mundo, y a profundizar en sus vidas la amistad con Cris-

**«Conviene subrayar y poner de relieve la primacía del hombre en el proceso de producción, la primacía del hombre respecto de las cosas».**

to, asumiendo mediante la fe una viva participación en su triple misión de Sacerdote, Profeta y Rey, tal como lo enseña con expresiones admirables el Concilio Vaticano II (24.1).

### El trabajo, en el marco del misterio pascual

El sudor y la fatiga, que el trabajo necesariamente lleva en la condición actual de la humanidad, ofrecen al cristiano y a cada hombre, que ha sido llamado a seguir a Cristo, la posibilidad de participar en el amor a la obra que Cristo ha venido a realizar. Esta obra de salvación se ha realizado a través del sufrimiento y de la muerte de cruz. Soportando la fatiga del trabajo en unión con Cristo crucificado por nosotros, el hombre colabora en cierto modo con el Hijo de Dios en la redención de la humanidad. Se muestra verdadero discípulo de Jesús llevando a su vez la cruz de cada día en la actividad que ha sido llamado a realizar (27.3).

En el trabajo humano el cristiano descubre una pequeña parte de la cruz de Cristo y la acepta con el mismo espíritu de redención, con el cual Cristo ha aceptado su cruz por nosotros. En el trabajo, merced a la luz que penetra dentro de nosotros por la resurrección de Cristo, encontramos siempre un *tenue resplandor* de la vida nueva, del *nuevo bien*, casi como un anuncio de los "nuevos cielos y otra tierra nueva", los cuales precisamente mediante la fatiga del trabajo son participados por el hombre y por el mundo. A través del cansancio y jamás sin él (27.5).



## **XI Coloquio Internacional sobre la Vida Salesiana, en el Tibidabo**

Durante la última semana del pasado mes de agosto, tuvo lugar en Barcelona-Tibidabo el XI Coloquio Internacional sobre la Vida Salesiana. Tomaron parte más de cuarenta invitados, procedentes de varias naciones de Europa. Junto a los alemanes, belgas, franceses, holandeses, italianos y yugoslavos, asistieron también, por supuesto, los españoles. Como es sabido, acuden a estos *coloquios* no sólo los Salesianos y las Hijas de María Auxiliadora, sino también otros representantes de la Familia Salesia-

na. hoy componen la Familia Salesiana. Muy en concreto, junto a la vocación de los religiosos y religiosas, el *XI coloquio* ha tenido en cuenta la del Cooperador Salesiano. Y es que ambas dimensiones se explican mutuamente en la realización del carisma de Don Bosco.

Aunque no es posible reseñar en esta breve nota el desarrollo del estudio efectuado, cabe con todo dejar constancia aquí de las ponencias que, en su recíproca conexión, han formado como el eje central del pensamiento dominante.

Severino di Pieri ilustró los *Aspectos psicológicos de la vocación salesiana*. Entre documentos, empleó a fondo el recientemente publicado por la Congregación Salesiana con el título de *La formación de los salesianos de Don Bosco, principios y normas*. Pero, al mismo tiempo, enriqueció mucho el estudio con las aportaciones de su propia experiencia profesional. Guido Gatti, catedrático de Teología Moral en la Universidad Salesiana de Roma, analizó el *Origen y desarrollo de la vocación salesiana*, abor-

# **LA FAMILIA SALESIANA: SU VOCACION E IDENTIDAD**

na. Esta vez, llamó particularmente la atención la presencia de un grupo de *Voluntarias de Don Bosco*, que hoy tienen el rango de instituto secular de derecho pontificio.

El tema asignado al presente *coloquio* era el de la *vocación salesiana*, sobre todo en la vertiente de la pastoral vocacional. Hace ya quince años que se clausuró el Concilio Vaticano II (1962-1965), que desde tantos puntos de vista significa un hito histórico en la vida de la Iglesia. Les pareció, pues, a los organizadores una buena coyuntura para revisar a fondo lo que, en los últimos años y a nivel europeo, ha ocurrido en el campo de la vocación salesiana. Al proponer el tema, se ha querido enfocarlo desde las diversas ramas que

Francis Desramaut, de Lyon, disertó el primer día sobre los *Problemas de la identidad salesiana*. Lógicamente, se debía comenzar por este punto, ensamblando adecuadamente la crisis vocacional que estamos sufriendo con la crisis de identidad. El autor trató de suministrar, desde la historia y el pensamiento, las claves de interpretación. Poco a poco, la dinámica del *coloquio* se fue orientando hacia el punto central: es decir, al estudio de la acción pastoral vocacional. Para preparar el camino,

dando, sobre todo, los puntos referentes a las motivaciones y valores que entran en el proceso del crecimiento en la vida salesiana. Finalmente, Ricardo Tonelli, con la competencia y la claridad expositiva que le caracterizan, leyó su ponencia sobre *Acogida y formación de los jóvenes en la comunidad*. Sin disminuir para nada la importancia que tiene la intervención de las personas concretas en el alumbramiento y primer crecimiento de las vocaciones, insistió en el papel decisivo que juega hoy la comu-



A la sombra del Tibidabo se desarrolló el XI Coloquio Internacional sobre la Vida Salesiana.

problemas de mayor interés y urgencia. Dos rasgos que los caracterizan especialmente: primero, la seriedad y la competencia en el estudio; y segundo, la libertad de investigación y expresión para afrontar aquellos puntos que, en su novedad, suponen un reto a la conciencia y a la praxis de la Familia de Don Bosco.

Ya han aparecido nueve tomos con la publicación de los contenidos de estos encuentros de nivel internacional. Es de esperar que, a mediados de 1982, tengamos también a mano el resultado de cuanto se ha expuesto y discutido en las reuniones de Barcelona-Tibidabo.

Enviamos desde aquí nuestro saludo cordial al nuevo presidente, el belga Enrique Biesmans, el cual asume la suprema responsabilidad de preparar y convocar los dos próximos *coloquios*. Expresamos al propio tiempo nuestra gratitud a la Inspectoría de Barcelona que ha querido apoyar generosamente la idea de celebrar en la Ciudad Condal este XI Coloquio sobre la Vida Salesiana.

RAMON ALBERDI

idad formativa, cuando ésta se hace mensaje y testimonio de la experiencia religiosa que vive.

Junto a estos temas, el *coloquio* tuvo otras aportaciones menores, también de interés. Don Arcadio Cuadrado (Inspectoría de Bilbao) y don Julián Sánchez (Inspectoría de Madrid) presentaron sendas encuestas llevadas a cabo por ellos en sus respectivas Inspectorías durante el curso pasado. Don Jesús Maioral, del Dicasterio de Pastoral Juvenil de Roma, expuso

datos y consideraciones sobre el impacto que en el día de hoy producen los medios de comunicación en la génesis y cultivo de las vocaciones. Como los dos trabajos anteriores, también éste es producto de una paciente labor de sondeo sociológico y cultural.

Estos *coloquios*, a cuya duodécima edición nos referimos, constituyen una de las iniciativas más relevantes que está llevando a término la Familia Salesiana, al objeto de reflexionar sobre los

# La Misión Pastoral de la Escuela Salesiana



## **IV JORNADAS NACIONALES**

# **LA MISION PASTORAL DE LA ESCUELA SALESIANA**

Mil educadores y educadoras de las Comunidades Educativas Salesianas de España y Portugal, se han encontrado a lo largo de los días 31 de agosto al 13 de septiembre, en las sedes de Barcelona, Valladolid, Sevilla y Lisboa, para reflexionar sobre LA MISION PASTORAL DE LA ESCUELA SALESIANA. Fueron promovidas por la Conferencia Ibérica de Provinciales Salesianos, a través del Centro Nacional Salesiano de Pastoral Juvenil.

Las Jornadas han estado encuadradas por dos acontecimientos de la mayor consideración: 1.º El I Centenario

de la Obra Salesiana en la Península Ibérica: buena ocasión para lanzar una mirada hacia el futuro en uno de los

campos más importantes de la labor salesiana. 2.º La renovación de la Formación Religiosa en la escuela: según

**VALLADOLID:** Al habla, don Aureliano Laguna, Inspector provincial de los Salesianos de León. Preside el Arzobispo de Valladolid monseñor Delicado Baeza y don Juan Vecchi, Consejero General para la Pastoral Juvenil.

las orientaciones que la Iglesia va programando en estos momentos de síntesis que nos está tocando vivir.

La asistencia multitudinaria a estas Jornadas nos habla de la inquietud y de la voluntad de superación de estos hombres y mujeres que quieren estar con Don Bosco y con los tiempos. Mil profesores que se reúnen para reflexionar juntos, orar juntos, intercambiar inquietudes y experiencias, buscar en común nuevos caminos para la formación integral de las nuevas generaciones... denotan

su talla y calidad profesional y salesiana. La numerosa asistencia de profesores laicos, sobre todo en el encuentro de Sevilla, es un dato significativo y muy digno de tenerse en cuenta: en numerosas comunidades educativas, la integración total de los seglares en el campo de lo educativo y pastoral va siendo una realidad formidable. Fue estupefacta la indignación de aquel profesor de Ubeda cuando saltó en la asamblea «asalariados de la enseñanza». No, allí estaban los nutridos grupos de profesores seglares de Córdoba, Málaga, Pozoblanco, Ubeda... para desmentirlo, para obligarnos a ser objetivos en nuestras generalizaciones.

Las conferencias magistrales iban encuadrando los con-

tenidos a lo largo de cada Jornada: «La Escuela como Ambiente de Evangelización», «Educación Cristiana mediante la Asimilación de la Cultura», «La Enseñanza Religiosa en la Escuela», «Catequesis y Celebración de la Fe en la Escuela Salesiana», «La Escuela Salesiana, Plataforma de Evangelización y de Acción Pastoral». La evaluación final al equipo de profesores fue muy alta, ponderándose su preparación científica y pedagógica. Gracias a ello se lo-

**VALLADOLID:** Muy importantes fueron las ponencias y las reflexiones sobre una temática de tanto interés como la escuela. Pero, en el sentir de los participantes, lo mejor de las jornadas fue el ambiente de familia y de alegría creado, tanto en Barcelona como en Valladolid, Sevilla y Lisboa.





**Don Juan Vecchi, Consejero General para la Pastoral Juvenil, expone el tema conclusivo de las Jornadas: «La escuela salesiana, plataforma de evangelización y de acción pastoral».**

gró salvar el gran imponderable del sopor sevillano.

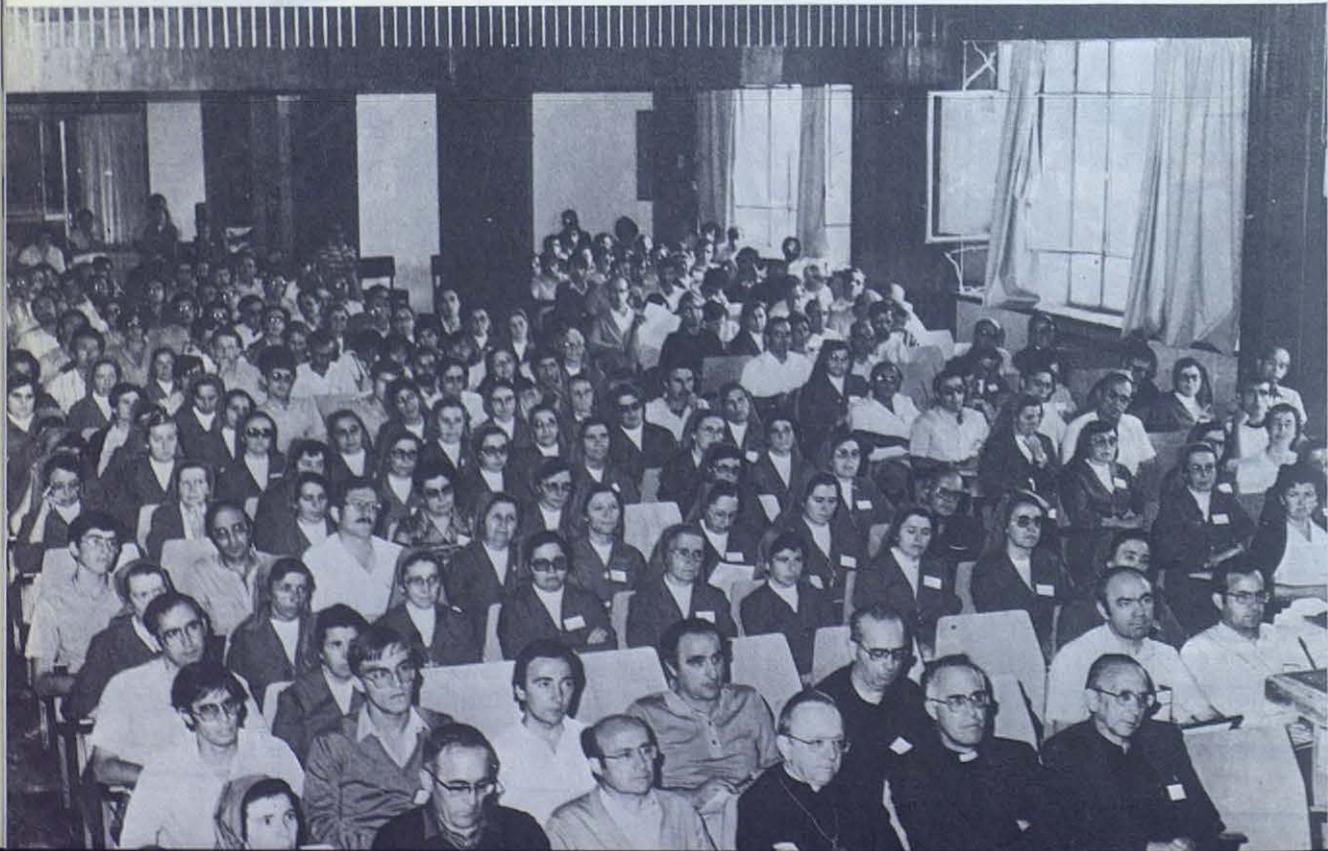
Tras las ponencias, venían los encuentros por grupos y las puestas en común: los numerosos grupos de EGB, de FP y de BUP-COU, daban la

**VALLADOLID:** Aspecto de una asamblea plenaria.

oportunidad de un enriquecimiento mutuo muy notable. El pluralismo de las personas (salesianos, salesianas, profesores y profesoras seglares) de las procedencias y de las experiencias, ayudaba a hacerse visiones de conjunto y a sentirse miembros de una gran Familia Educativa Sale-

siana, viva, inquieta, oponente.

El clima de las Jornadas fue de genuino espíritu Salesiano. Que otro de los aspectos positivos que señalaron encomiásticamente los jornadas: familiaridad, sencillez, alegría, religiosidad eucarística y mariana, creatividad, fiesta, juventud, serenidad... De destacar las fiestas nocturnas en el Colegio Mayor San Juan Bosco de Sevilla: el Cuadro Flamenco «Los Ortega» de Jerez de la Frontera, el Cuadro de Actores de los AA. AA. de la Trinidad de Sevilla, la velada salesiana fin





Las jóvenes salesianas quieren dar una exhibición de «rock», religioso naturalmente...

de fiesta; la «Queimada» de los gallegos en Valladolid y los encuentros festivos de Martí-Codolar, fueron expresiones inolvidables de la fiesta salesiana. Es el espíritu de Don Bosco encarnado en cada realidad étnica y geográfica.

¿Se cumplieron todos los objetivos de las jornadas? En la convocatoria se nos decía que se trataba de: 1. Redescubrir el valor y las posibilidades y experiencias que ayuden a convertir la escuela salesiana en ambiente adecuado para la acción pastoral, 3. Determinar líneas de acción en orden a lograr los objetivos propios de la escuela salesiana en el campo pastoral.

En cuatro días escasos sería pretencioso afirmar que todos estos objetivos se logran al cien por cien. No obstante, se ha caminado y se ha demostrado una voluntad firme de caminar: bien lo demostró la petición casi unánime de repetir la experiencia en fechas próximas, creando una especie de institucionalización de estos encuentros, y las numerosas sugerencias que se ofrecieron para perfeccionarlos. El Espíritu del carisma salesiano impulsa a sus miembros a nuevas metas de superación, de creatividad, de progreso. Buena señal.

LUIS FERNANDEZ CONDE

## VALLADOLID CONCLUSIONES:

- 1.—Trabajar en profundidad el estudio de la cultura juvenil y sus consecuencias para la tarea escolar.
- 2.—Trabajar en la construcción de la Comunidad Educativa mediante la participación real de todos sus miembros.
- 3.—Cultivar la relación interpersonal como elemento clave para la tarea educativa (creación de ambiente).
- 4.—Continuar la misión popular salesiana en la situación sociológica actual como respuesta a las necesidades de la juventud más pobre y abandonada.
- 5.—Ofrecer a los alumnos la posibilidad de profundizar su fe cristiana en relación con las Iglesias locales.



¡Cuánta lejanía en esas inmensas playas...! Pero don José no tiene nostalgia, sino que piensa en sus misioneros mientras llega la barca...

## **¡Bienvenido de Filipinas!** **¡Buen viaje a Filipinas!**

Don José Carbonell ha cumplido sus seis años de Provincial en Filipinas. Ha vuelto a España, pero con billete de vuelta al país de las siete mil islas y pico. Se le ve más joven —la juventud está en el entusiasmo de las arterias— y más moreno, moreno de tez amarilla... Se ha presentado a la redacción del Boletín Salesiano y me ha contado su alegría y su tristeza: «Ya estuve en Alcoy un mes con mi madre. Mujer fuerte, me dijo que tenía listo el viaje para la vida eterna. Vine a Madrid con intención de seguir para La Almunia, cuando me alarmó una llamada de teléfono: "Tu madre muy grave». Cambié de ruta y partí para Alcoy. Cuando llegué, mi madre ya estaba con el Señor. Era una santa».

Pero don José Carbonell quería hablar de Filipinas a toda la Familia Salesiana de España. Sólo tuve que insinuarle algunas preguntas, y le dejé rienda suelta a su palabra...

Don José Carbonell fue nombrado Provincial de Filipinas en 1975. Seis años hasta la fecha. ¿Cómo fue recibido en aquellas lejanas tierras, tan cercanas?

—Desde el primer día encontré un verdadero calor fraterno, una gran comprensión. Estos seis años han sido de expansión, de crecimiento, de entusiasmo. Hemos crecido en poco tiempo en unos 100 salesianos. También han sido años de consolación, de apertura de nuevas obras, de florecimiento hacia fuera...

Con un chico del barrio de Joriz.

El castellano que habla don José es bueno, pero, a veces, tiene que hacer memoria de las palabras y, desde luego, se nota que las mastica, como si fueran inglesas. Y es que una garganta acostumbrada ya al inglés y al tagalo tiene que notar el cambio. Sin embargo, me dice que todavía hay restos de español por aquellas entrañables islas.

—Ya lo creo. Hay familias enteras que lo hablan, y empresas, como la San Miguel, en las que todos hablan en castellano. Pero el idioma común es el tagalo; y el oficial, el inglés.



**MANILA:** Con el Cardenal Tarancón y cinco de los seis misioneros destinados a Papua, el día de la imposición de crucifijos.

Nuestra conversación se centra en unos temas interesantes. Vamos a desmenuzarlos.

## PROMOCION VOCACIONAL

¿Muchas vocaciones?

—Hemos tenido un gran incremento vocacional. El Señor nos ha bendecido. Creo que esta bendición del Señor es también una respuesta a nuestra labor, pues hemos trabajado en la siembra, en su desarrollo y en su perseverancia.

Cuando en Europa y América hemos sufrido estas tremendas crisis vocacionales, que aún persisten, ¿qué habéis hecho por allí?

—Todo se ha realizado a través del atrincheramiento del seminario menor. Lo tenemos en San Fernando (Pampanga). Hay otros dos en Cebú, uno para sacerdotes y otro para coadjutores. Y los llevamos de un modo muy abierto; pero los chicos tienen más sentido de «seminaristas» que de «colegiales».



Al terminar la High School, los chicos van al Postulantado que tenemos en el College de Canlubang. Es interesante comprobar que a los seminaristas salesianos se les unen aquí otros compañeros provenientes de los colegios y centros juveniles, los cuales forman el grupo de postulantes. Este período dura dos años. Actualmente son 77. Terminados los dos años de postu-

lantado, hacen allí mismo el noviciado y cursan después los dos años de College, que los capacita para enseñar. El college es fundamentalmente técnico y científico.

¿Y la perseverancia?

Don José hace un gesto como para recordar, y continúa:

—Creo que se da un 90 por 100 de perseverancia después del noviciado. La mayor selección se hace en la High School.

La sociología, le digo a don José, habla de ciertos países donde la promoción al sacerdocio es una especie de promoción de la persona en la sociedad, y que no tendría otras posibilidades fuera del seminario...

—No es éste el caso de Filipinas, donde el sacerdote no detecta ninguna clase de poder, y donde la familia cristiana lo estima sólo por su ideal apostólico.

**En Port Moresby (Papua), en los terrenos en que surgirá el centro juvenil para los chavales de los barrios cercanos.**





**PAMPANGA:** Con el padre Eduardo Rivilla y en diálogo con dos jóvenes sacerdotes salesianos de Filipinas.

Perdone este paréntesis, y siga con el proceso formativo.

—Concluido el College, nuestros clérigos dedican tres años a la enseñanza, como maestros. Posteriormente hacen un año pre-teológico. La Teología la estudian en la Universidad de Santo Tomás de Manila. Aunque la residencia de los estudiantes la tenemos en Parañaque, a las afueras de la ciudad. Actualmente tenemos 45 estudiantes de Filosofía y 35 de Teología. Son jóvenes extraordinarios, llenos de entusiasmo por el trabajo salesiano y por su amor a Don Bosco. Pensamos en otra residencia seminario para salesianos coadjutores.

## CONSOLIDACION DE LAS OBRAS

Don José habla hasta emocionarse de la fe cristiana del pueblo filipino. Piensa que ha sido el terreno abonado para el crecimiento de la obra salesiana.

—Lo que yo llamo el «crecimiento ad intra» es la enorme fuerza interior de la Familia Salesiana en aquel país. Creo que son los jóvenes salesianos los que dan alegría juvenil y los que tie-

nen ese enorme enganche entre los chicos. ¡Los jóvenes con los jóvenes! Fíjate que algunas presencias que antes se reducían a un solo salesiano han sido reforzadas y han contribuido a este crecimiento interior. Los salesianos jóvenes contagian la alegría de ser salesiano.

Hay mucha juventud y un gran aprecio a los niños, ¿no es cierto?

—Filipinas es un país joven en el que pululan chiquillos por todas partes. Es asimismo un pueblo que venera a los niños y a los ancianos. Es una nación asiática, pero muy distinta de las

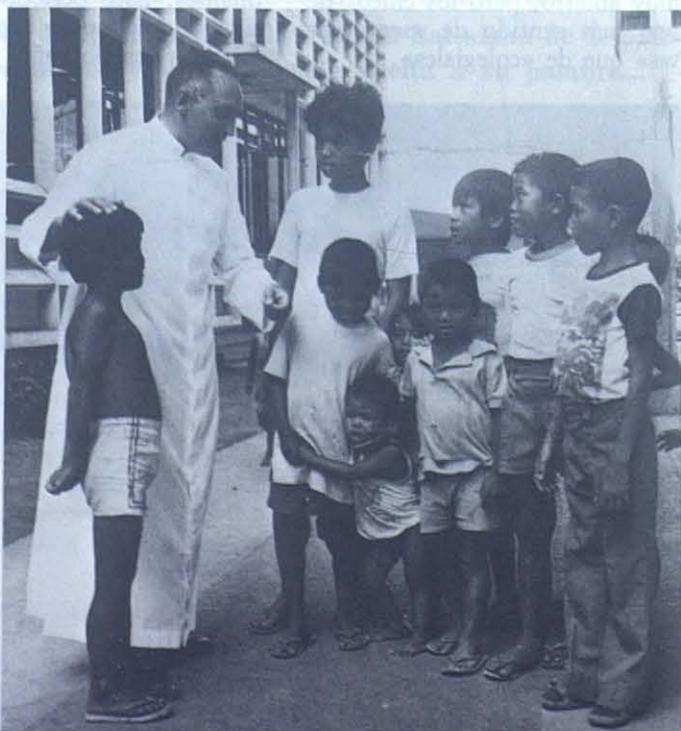
demás. Viene a ser un enclave latino en Oriente.

La familia cristiana y el contexto social-católico, le digo, influirá en la perseverancia de las vocaciones, ¿no?

—Eso pienso. Es un pueblo muy cristiano. De 48 millones de habitantes, 40 son católicos; 2,50, musulmanes; y el resto, protestantes y de otras religiones. Pero impresiona el catolicismo de la familia. Hay tres devociones muy populares: la del Señor Santo Niño; la Pasión del Señor; y la Virgen Madre de Dios. Es extraordinaria la preparación de la Navidad con una novena en la que todos los días, a las cuatro de la madrugada se dice la «Misa del Gallo»...

## LA EXPANSION MISIONERA

Los Salesianos llevan en Filipinas algo más de veinticinco años. Pues bien, ya están dando



Con los chiquillos oratorianos del barrio de Tondo, en el suburbio de Manila.

misioneros a otros países. Don José cuenta los misioneros que han ido a Etiopía y a Tailandia; pero habla con fervor de la nueva misión que le ha tocado fundar en Papua-Nueva Guinea.

—Ya hemos abierto la misión de Araimiri (Kérema) y la de la capital, Portmoresby. Papua es tan grande como España, unos 500.000 kilómetros cuadrados, con tres millones de habitantes. Tiene una población muy disminuida por aldeas y pueblecitos perdidos en la selva. Es una tierra muy insalubre en la que hay muchos terrenos pantanosos y en la que abundan los mosquitos y las serpientes. La malaria es inevitable y diezma a la gente. Allí hay que luchar contra la naturaleza que es absorbente. Por otra parte, la gente es egoísta y poco abierta. ¿Qué se puede esperar?

Nuestra estrategia es hacer un centro juvenil y una escuela agrícola. Hay que empezar por los niños. Ellos nos llevarán luego a las aldeas. Actualmente tenemos 180. El gobierno papuano nos ayuda y nos agradece la labor comenzada. Pero las comunicaciones son espantosas... Sin embargo, allí estamos. También se ha pensado en ofrecer a las Hijas de María Auxiliadora una comunidad...

### EL «GATECHETICAL CENTRE»

Don José habla del Centro Catequético de la Inspectoría como de una de las obras más importantes que llevan a cabo en Filipinas.

—Pues sí. La Comisión Episcopal nos ha encargado de la publicación de los textos de religión en todos los niveles de la enseñanza en las escuelas. Los hemos terminado recientemente y ya circulan en los seis grados elementales. Son unos textos adecuados a la mentalidad orien-

tal del chico filipino. También llevan todo el aparato audiovisual. Sé que han tenido gran aceptación en todas partes.

La escuela tiene gran importancia en Filipinas...

—La escuela es lo más grande de la Iglesia en aquellas tierras. Creo que tenemos en nuestras manos un gran medio de evangelización a través de la escuela.

Por otra parte, el Centro de Catequética imparte cursos de

futuro salesiano de Filipinas. Los que estuvieron con él quedaron magnetizados con su personalidad.

\* \* \*

Estamos que se nos acaba el rollo, don José. Para terminar, una última pregunta: ¿Regresa a gusto a Filipinas?

—«Masayá akó pagdating ko sa Pilipinas».

Supongo que está hablando en



preparación de catequistas y de maestros de Religión.

Le pregunto a don José si tiene dificultades de tipo social o político...

—Los Salesianos tenemos tanto que hacer que no nos queda tiempo para meternos en política. Eso sí, predicamos la justicia, pero no nos ponemos en contra de las personas.

También me habla de la profunda huella que dejó por aquella tierra don José Luis Carreño.

—Todos lo recuerdan con un cariño inmenso. Fue el hombre realista con una visión clara del

**MAKATI:** Con monseñor Antonio Javierre y el padre Panakezham, Consejero General de la Región de Oriente.

tagalo. Como no lo traduzca, nos quedamos a dos velas...

—Sí, quiere decir: «Estoy muy contento de haber ido a Filipinas». Aquello todo es muy joven. Me he adaptado muy bien. Me siento muy querido y, sobre todo, cumplo con una obediencia... Conque...

Y don José sonríe con unos ojos un poco oblicuos. Pero no es oriental. Es alcoyano, con el buen aroma de la Sierra de Mariola.

RAFAEL ALFARO

# **LOS "GAMINES" DE BOGOTA**

**Una de las más bellas experiencias de los Salesianos**

La obra, en su conjunto, comprende varias casas, en las que, gradualmente, se atiende a los chicos llamados «gamines». Hoy se presta un servicio de educación a unos 850 muchachos a tiempo completo, más otros 250 externos. Se dividen en varias comunidades dirigidas por varios equipos de educadores jóvenes orientados por los Salesianos. La obra recibe el nombre de Bosconia-La Florida. Un nombre que hace referencia a Don Bosco y a la esperanza de una juventud nueva que brota como una primavera...



## EL TRABAJO INICIAL

Los «gamines» (gamín = niño de la calle) constituyen uno de los fenómenos más típicos del desarrollo acelerado y desigual de la capital de Colombia. Los miles de chavales que huyen de la familia y hacen de la calle su propia casa son un desafío a los educadores comprometidos en el servicio a la juventud. ¿Qué hacer? ¿Qué método emplear para llevar a cabo un auténtico proceso educativo?

El padre Javier De Nicoló se hacía estas mismas preguntas ante la escasez de respuestas en el servicio educativo de su país. ¿Cómo emprender un trabajo serio con los chicos de la calle? La invasión de estos chicos había llegado a extremos inaceptable.

Convocó a un equipo de educadores. Estos mostraron la necesidad de acudir al lugar donde se encontraban los chavales. Y allá que se lanzó el padre Javier.

A fin de realizar su intento, aceptó en 1968 la capellanía de la prisión de menores. Allí estaban los chicos detenidos por delitos varios: robo, consumo de drogas, agresiones... Por esa época organizó también un grupo juvenil de música y reflexión con los que visitó las cárceles. Este contacto con la realidad tonificaba al grupo de cantores, dándoles contenido y llevándoles a descubrir a otro tipo de muchachos generosos e inquietos.

Pronto hizo amistad con los presos y pensó en las primeras iniciativas para sacar al chico de su dolorosa situación de presidiario a los once, doce, trece y catorce años. La experiencia le fue enseñando que era muy poco lo que podía conseguir dentro de las paredes de una prisión. Allí no le ayudaba nada. Era preciso un ambiente distinto. Allí no le era posible desarrollar una pedagogía nueva.

Para completar el panorama, visitó otras obras dedicadas a la reeducación, estudiándolas en todos sus detalles. Dichas obras contradecían los más elementales principios educativos: no tenían en cuenta la psicología del chico, se

**BOGOTA:** Estos chicos forman parte de una «gallada».

ignoraban casi por completo las conquistas de la pedagogía contemporánea y se usaba el sistema repressivo.

## UN PASEO DE TRES DIAS CON LOS PRESOS

En 1969, una nueva experiencia le abrió nuevos caminos. Después de mucho insistir, consiguió de las autoridades el permiso para dar un paseo de tres días a 32 jóvenes presos. Como Don Bosco, no permitió que fueran policías. ¡Una verdadera locura para la institución! No obstante, la amistad que ya se había forjado entre el sacerdote y los jóvenes, y los mismos motivos de la excursión, hicieron que los chicos pasaran tres días estupendos en un ambiente precioso de camaradería y libertad. Y, naturalmente, todos regresaron a la prisión.

Este gesto demostraba que los chicos difíciles merecían un trato diferente y que ellos mismos sabían corresponder. Entonces, ¿eran los correccionales los que estaban equivocados? Cambiando de sistema, ¿podrían cambiar también los chicos de la calle?



Para confirmar su visión con la realidad, comparó el panorama de Colombia con las realizaciones de otros países: América Latina, Europa, Estados Unidos... Había muchas experiencias. ¿Por qué no intentar algo semejante con los chavales de la capital colombiana?

Debía ser algo distinto, apropiado a los problemas del país. Debía profundizarse aún más en la línea de acción. Para no caer en actitudes ingenuas o moralistas era necesario un rigor científico. Dicho de otra manera, era necesario un equipo de trabajo y una financiación.



**BOGOTA:** El fotógrafo ha sorprendido a estos chavales en su «cama», lugar donde duermen en la calle.

## internacional - jóvenes

Convencido de la necesidad de dedicarse por completo al trabajo por los chicos de la calle, dejó la capellanía en la cárcel y comenzó a procurar recursos para realizar la experiencia de manera autónoma.

En 1970, siendo directora del Departamento Administrativo de Bienestar Social del Distrito, doña Ofelia Jaramillo de Montoya y Gerente de la Lotería de Bogotá, el doctor Germán París, conociendo las preocupaciones del padre Javier, lo invitaron a realizar sus proyectos en una obra del Distrito. Había para ello recursos económicos por una decisión del Consejo de Bogotá. Así se abrían las puertas a un trabajo de mayor envergadura.

### EL PRIMER EQUIPO

En enero de 1971 se formó el equipo inicial. Se fijaron los objetivos, se propusieron las etapas, métodos de trabajo, prioridades, recursos, y se programaron los cursos de capacitación. El proyecto tomaba forma definitiva.

El equipo inicial estaba compuesto por profesionales comprometidos: pedagogos, psicólogos, asistentes sociales, y sociólogos. Había también jóvenes universitarios, pertenecientes al grupo de «Música y Reflexión», también interesados por los problemas socia-

les. Asimismo, había chicos ex-gamines con cualidades para ser jefes de grupo, quienes, a su vez, eran continua fuente de experiencia en los problemas de la calle.

Con toda claridad, se formularon los objetivos del equipo. El método de trabajo debía estar en permanente reflexión en medio de la acción.

La primera tarea era la de echarse a la calle a fin de conocerla, y conocer a los «gamines» en su propio ambiente para hacerse una idea cabal del «gaminismo» en contacto con los mismos chicos de la calle.

Nació así la etapa más fecunda y apasionante: visitas a las «camadas», amistad con las «galladas», paseos, caminatas y excursiones con los temibles jóvenes vagabundos de la ciudad, y formar parte de sus grupos.

«Camada» es el lugar donde duermen los muchachos. De ordinario, son sitios alejados, alcantarillas y aceras de la calle.

«Gallada» es el grupo de chicos organizados a modo de gallos de pelea, para subsistir. De esta manera acuden al robo. Una gallada está compuesta de 2 a 10 muchachos. Es la organización clave del gaminismo. Para el chico de la calle es un grupo verdaderamente acogedor que le ofrece amistad y le resuelve los problemas más importantes: comer y divertirse.

Fueron ocho meses de actividad constante, de reflexión sobre la pedagogía nueva y sobre la etiología del problema de la calle, de revisión y estudio acerca de los trabajos realizados: censo de «gamines», planos de ubicación de las «camadas» bogotanas y su causa; recopilación de un léxico del gamin y elaboración de un informe sobre sus experiencias más frecuentes, clasificación de actividades diurnas y nocturnas; estudio de la estructura del mundo de la calle, sus leyes, sus tradiciones, autoridad del jefe, etc.

### UN PROYECTO PROPIO

Los contactos con la realidad de la calle imponían la filosofía propia del nuevo proyecto:

— Los «gamines» no son los únicos niños pobres de Bogotá.

— El muchacho de la calle es un chico que trata de dar una respuesta a la situación de pobreza y desamparo afectivo en que vive, independizándose. En el fondo, éste es un gesto de superación. Entre una miseria sin libertad, como la que vive en la calle, el muchacho opta por la segunda.

— El «gaminismo» no es un fenómeno aislado. Es síntoma y consecuencia de un cúmulo de fenómenos existentes en la sociedad.

— Hay una causa próxima del «gaminismo»: la descomposición familiar. Pero hay otra causa aún más profunda: la estructura social.

— El chico de la calle posee un gran tesoro: la libertad. Todo sistema que elimina radicalmente la libertad está destinado al fracaso.

— La solución ideal para un chico de la calle es y será siempre la creación de un verdadero hogar, o algo que se le parezca.

— La inadaptación del chico de la calle es congénita y patológica, debida a los ambientes negativos en que vivía.

Por consiguiente, su educación sólo es posible en un ambiente sa-

La «gallada» es la pandilla de los chicos que se unen para poder vivir y defenderse mutuamente en su vida callejera.



En «Bosconia-La Florida» también tienen la sección de Cunicultura, del Servicio de Orientación Juvenil. En verdad que esos conejos son blancos como el armiño...

no, impregnado de cariño y de razón.

## CRITERIOS BASICOS

La práctica iba también dictando sus criterios fundamentales:

- Permanente reflexión en la acción.
- Fe absoluta en el chico de la calle.
- Lucha contra la masificación despersonalizadora.
- Necesidad de identificarse lo más posible con el chico.
- Crear a su alrededor un ambiente lo más parecido al de una familia.
- Crear un clima festivo.
- Necesidad de despertar el amor al trabajo.
- Intensa actividad artística.

## ETAPAS DEL PROGRAMA

El proyecto inicial se desarrolló hasta tal punto que hoy constituye un programa coherente para atender al chico de la calle en un sistema de puertas abiertas. Abarca cinco etapas progresivas:

### Primera etapa: operación amistad

Consiste en un permanente trabajo de aproximación al chico de la calle a fin de conocer su mundo y conseguir nos acepte como amigos. Supone actividades como las de visitar «camadas», entablar amistad con «galladas», favorecer el continuo diálogo con los muchachos.

Como fruto de este trato de amigos, se le invita al chico a ir al Club de Externos, donde, si lo desea, podrá disfrutar con libertad del servicio del médico y del dentista, y disponer de ducha caliente, lavadero y peluquería. Asimismo podrá participar en campeonatos deportivos y recibir alguna comida.



A los que tienen familia se les ayuda a volver a casa. Los que no la tienen continuarán visitándonos hasta que se hagan «amigos firmes». Entonces pedirán quedarse en la casa del amigo, es decir, ser recibidos. Y éste es el fruto educativo que se esperaba: que el mismo chico pida entrar. Si conviene, el educador puede ponerle dificultades, a fin de que su petición sea más explícita y consciente.

### Segunda etapa: motivaciones

El chico que insiste en pedir «una oportunidad» puede ir durante treinta noches con un grupo de compañeros que tienen el mismo

problema a la «Casa de la Libertad», donde podrá encontrar hospedaje desde las cinco de la tarde hasta las ocho de la mañana.

En la Biblioteca, antes de acostarse, se crea un ambiente muy interesante de actividades artísticas y recreativas en común, las cuales consolidan en el chico el deseo de cambiar.

Después del mes de actividades, termina la tarea formativa de casa, los chicos comprometidos a cambiar son invitados a presentarse en Bosconia, pero antes quedarán en la calle durante tres días, que han de aprovechar para hacer una comparación entre la calle y el «Programa», y decidirse por uno de los dos.



### Tercera etapa: personalización

Al cabo de tres días y tres noches, el chico se presenta decidido a integrarse en el Programa.

En el mismo sitio de entrada, después de quemar su ropa sucia y de tomar una ducha, debe expresar explícitamente sus sentimientos de amistad, el deseo de ingresar, y los motivos que lo mueven a tal decisión.

Los compañeros festejan su entrada con alegría, y el nuevo «bosconiano» empieza a recibir atenciones en tres lugares distintos: **Bosconia**, lugar donde se vive;

Desde su presente feliz, los chicos de la calle se asoman a un futuro de esperanza.

**Chibchalá**, lugar del trabajo y de las oficinas; y **La Arcadia**, escuela autoeducativa.

La tercera etapa es de personalización. Cuando el chico se manifieste con claridad, pasará a la etapa siguiente.

### Cuarta etapa: autogobierno

El que ha entrado en Bosconia puede luego ingresar en La Florida con categoría de ciudadano. Se examina la petición. Si es aceptado, entra en la República de los muchachos, que se caracteriza por tener su autogobierno y su proceso de educación social, el cual intenta sacar a la persona de su egoísmo para llevarla a la colaboración mutua.

Todas las actividades de esa pequeña ciudad que es La Florida giran alrededor del trabajo y la amistad. Hay una organización perfecta. A la cabeza está el alcalde con sus tres secretarios, todos elegidos popularmente para un período de seis meses. Se rigen por constitución propia y hasta tienen su sistema monetario cuya unidad es el Florín.

Los problemas de cada día son estudiados periódicamente por el Consejo de Gobierno, por el Consejo de Jefes o Judicial y, en última instancia por la Comunidad.

La Florida es la última etapa del Programa de Distrito, y viene completada por la Industria Juvenil, adonde van los mejores ciudadanos del Programa.

### Quinta etapa: autofinanciación

La etapa final del Proyecto es la «Industria Juvenil», concebida como una empresa industrial. Es la etapa productiva. Presenta muchas ventajas: el antiguo chico de la calle suele ser rechazado o por sus antecedentes o por la falta de oficio o por su temperamento fuerte. Así, a menudo se queda sin trabajo y con ese profundo sentimiento de frustración que fácilmente puede hacerle volver al mundo de donde provenía.

Con un empleo seguro se consigue perfeccionar la capacitación técnica y se facilita la integración real y paulatina en el mundo de la producción. Esto permite financiar todo el sistema educativo.

Esta etapa ha sido ampliamente estudiada y planificada. Hoy cuenta con instalaciones para fábricas que podrán dar empleo a los primeros jóvenes.

\* \* \*

El programa Basconia-La Florida pretende seguir esa línea de búsqueda de muchos educadores y que podría ser definida como el intento de lograr una educación nueva para una sociedad nueva.

El programa Bosconia-La Florida tiene el deseo de educar a personas que conocen bien su propia realidad y trabajan por cambiarla y perfeccionarla en beneficio de la mayoría.

El programa Bosconia-La Florida quiere ser fiel a las realidades descubiertas en la investigación de la calle. De ahí el enfoque dado a la acción educativa. He aquí algunas líneas de su dinámica interna:

- Se trata de un programa de educación cristiana y de acuerdo con los principios del gran educador Don Bosco.

- Es un programa que quiere ser continuación de la vida de la

**Bosconia ha sido un proyecto salesiano del amor a los jóvenes, una de las más bellas experiencias del mundo salesiano.**



calle. La vida en la «gallada», a pesar de sus ambigüedades, es una fiesta atrayente y fascinante. Frente a ella, el programa presenta al chico una oferta: haces bien en amar la fiesta de la vida. Ahora bien, aquí te propongo que inviertas tu libertad en este programa: es más rentable, y podrás continuar la fiesta.

- El programa presenta un sistema compacto y progresivo. Sus métodos y contenidos están al alcance del muchacho. Su proceso es correlativo a la evolución que se va operando en su personalidad. Por eso el chico va escalando poco a poco las cinco etapas ascendentes hasta la Industria juvenil.

- El programa intenta crear un ambiente educativo: clima propicio para el desarrollo de cada personalidad.

- El programa pretende educar en la búsqueda de esa felicidad diaria y palpable. Así, da un colorido especial al esfuerzo de superarse en la capacitación social, académica y técnica.

- El programa intenta unir estudio y trabajo y hacer vivir la experiencia alegre del grupo.

- El programa pretende despertar en cada chico su capacidad creadora, adormecida por la educación tradicional.

## UNA OBRA INACABADA

Después de nueve años de trabajo con los chicos de la calle, el equipo está empeñado en la revisión de la experiencia vivida para medir las dificultades y valorar las perspectivas.

Un proyecto concebido en cinco etapas no se ha desarrollado en su totalidad. La última etapa: Industria Juvenil no está en actividad, pero está a punto de iniciar sus trabajos.

Tanto las dificultades como las esperanzas nos dan motivos para una profunda reflexión. Y quizás sea éste uno de los mejores frutos de la labor realizada: poder entregarse apasionadamente a una reflexión acerca de la educación como a algo que nos concierne, como a algo verdaderamente difícil e importante. Pero que vale la pena.

IRENARCO ARDILLA, Salesiano



## FUENTEGUINALDO ACTO VOCACIONAL EN EL AÑO CENTENARIO

La Familia Salesiana tiene una deuda contraída con la provincia de Salamanca. Probablemente es la que más salesianos e hijas de María Auxiliadora ha dado a la Congregación, y es lástima que nadie se haya preocupado de hacer el recuento en este año Centenario. De los colegios de San Benito, María Auxiliadora y Béjar, y de innumerables pueblecitos han salido abundantes vocaciones que han entregado su vida a la Familia Salesiana.

Para rendir un homenaje de afecto a sus hijos e hijas consagrados a Dios y presentar la vocación a la vida consagrada a las nuevas generaciones, el pueblo de Fuenteguinaldo, de unos 1.500 habitantes, quiso reunirse con su paisano, el obispo auxiliar de Oviedo, don José Sánchez González, el pasado día 16 de agosto. En torno al Obispo estuvieron la mayor parte de los salesianos hijos del pueblo, las religiosas guinaldesas y los párrocos de las cercanías. Se celebró una eucaristía muy emotiva con la presencia de los familiares y de buena parte del pueblo. El salesiano don Pacífico Medina explicó el sentido del acto y glosó la oportación de Fuenteguinaldo a la Congregación, y lo que éste ha recibido de la acción salesiana. El señor Obispo presentó en la homilía la vocación a los jóvenes de hoy. El coadjutor salesiano don Ubaldo González hizo un canto a las familias que generosamente han entregado sus hijos e hijas al servicio de Dios y de los hombres, y, finalmente, el antiguo alumno don Angel González Rivero dio las gracias a la Congregación por lo que ha aportado a la promoción de los guinaldeses.

Resultó un acto muy emotivo de afirmación eclesial y salesiana.

# ¡CLARO!... ¡CLARO!...

Qué buen ensayo se le fue de las manos a Ortega y Gasset al no ocurrírsele estudiar a los humanos por las guías de sus mostachos... Porque hay grafólofos y bien pudiera haber también mostachólogos... Esto, contra lo que se pudiera creer, no es ninguna tontería. Los que usted tiene a la vista pertenecieron a don Santiago OPAKA MAJZEN, salesiano yugoslavo. Le pregunto si se trata de bigotes postizos o de algún chafarrinón cómico... Contesta negándolo como por un resorte.

Tiene don Santiago en la fotografía poco más de treinta años. Profesó en Polonia hace un buen puñado de ellos y era mozo ya con mayoría de edad. Le entró el hormiguillo de la vocación salesiana siendo aprendiz de carpintería en su tierra natal, donde no existía noviciado todavía. En la primera

guerra mundial se fue a pegar tiros, no había más remedio... Era jovenzuelo y aún no lo ha olvidado definitivamente. En su particular jerga —en la que la gramática y la ortología reciben un tratamiento de lo más pintoresco— dice categóricamente: —¡Guerra tonta!...

En 1947 lo mandaron a España. No fue cosa de coser y cantar abandonar el encanto de la ciudad de Verona donde permaneció dos años antes de pisar nuestra tierra. Don Santiago ha cumplido los ochenta y tres... Se ha repartido el tiempo entre Sevilla y Cádiz. Doce en la Trinidad (donde apenas llegó suprimió de un tajo definitivo su bien poblado bigote) y veinte en esta casa de la «tacita de plata». Parece que ese fatídico viento yugoslavo del Sur —«bora»— que deja descarnadas las rocas de los famosos escalones pétreos que



van ascendiendo hasta alturas insospechadas, haya pasado sobre su cabeza y la haya dejado monda y lironda. Pero no por su alma, en la que anida ciertamente la sencillez, la bondad de un niño verdadero...

Ha vuelto tres veces a Yugoslavia. Le queda algún pariente cercano si bien las pocas publicaciones que recibe en su lengua —dice que nunca la ha olvidado— le llegan de manos de emigrantes argentinos.

Cómo trabaja don Santiago...

Alá se puso a distribuir años. Lo hizo entre los árboles y los animales y las rocas... Cuando le llegó el turno al hombre le fueron concedidos solamente 25... No se conformó y pidió a los que más tenían. El caballo cedió otros 25, así el perro y también el mono. Alá conminó al hombre: —Los primeros veinticinco años vivirás como un ser humano, los veinticinco siguientes como un caballo, los veinticinco restantes se mofarán de ti como si de un simio se tratase...

La primera parte se ha cumplido; don Santiago vivió como un hombre su primer cuarto de siglo. Emociones, tiritones de susto, ideales juveniles, incertidumbres, inseguridad de destino... El segundo vaticinio no ha sido menos cierto: trabajador como un caballo. ¿Cuándo desfallece el ánimo de este veterano luchador?... «Por viejo que sea el barco pasa una vez el vado».

## BECAS PARA LAS VOCACIONES SALESIANAS

### INSPECTORIA DE BARCELONA

Beca "San Marcos". Primera entrega: 100.000 pesetas.  
Beca "Bibiana Socías". N. e.: 7.000. Total: 59.000 pesetas.

### INSPECTORIA DE BILBAO

Beca "Mamá Margarita". L. Cañada. Pamplona. N. e.: 250. Total: 58.500 pesetas.  
Beca "Mamá Margarita". N. e.: 4.000. Total: 84.500 pesetas.

### INSPECTORIA DE CORDOBA

Beca "José de Juan". Las Palmas. N. e.: 15.000. Total: 303.000 pesetas.  
Beca "D. José Doblado". Málaga. N. e.: 12.000. Total: 100.000 pesetas.  
Beca "Don Bosco". La Orotava. N. e.: 100.000. Total: 160.000 pesetas.

### INSPECTORIA DE LEON

Beca "D. Fila". Vigo. María Auxiliadora. N. e.: 5.000. Total: 88.000 pesetas.  
Beca "San Antonio". Vigo. María Auxiliadora. N. e.: 6.000. Total: 127.000 ptas.  
Beca "D. Miguel Salgado". Vigo. María Auxiliadora. N. e.: 1.200. T.: 8.000 ptas.  
Beca "Senegal". Diversas entregas: 57.100 pesetas.  
Beca "María Auxiliadora". Vigo. Archicofradía. N. e.: 5.000. T.: 15.000 pesetas.  
Beca "D. José Pintado". Fundación. 20.000 pesetas.

### INSPECTORIA DE MADRID

Beca "Familia Francia". N. e.: 1.000. Total: 120.000 pesetas.  
Beca "M. L. A.". N. e.: 1.000. Total: 148.000 pesetas.  
Beca "Fidelidad". N. e.: 10.000. Total: 150.000 pesetas.  
Beca "Mercedes Cruzado". N. e.: 3.000. Total: 180.000 pesetas.

### INSPECTORIA DE SEVILLA

Beca "Mártires Salesianos". N. e.: 14.000. Total: 300.000 pesetas.  
Beca "San José Y San Antonio". N. e.: 5.000. Total: 51.000 pesetas.

### INSPECTORIA DE VALENCIA

Beca "San Patricio". Novelda. N. e.: 5.000. Total: 65.000 pesetas.  
Beca "San Bernardo". Villena. N. e.: 10.000. Total: 132.000 pesetas.

Menéndez Pidal hacía su particular versión de este refrán: «No hay joven que no pueda morir al día siguiente ni viejo que no pueda vivir un año más». Don Santiago se levanta muy de mañana y no conoce sosiego hasta las horas nocturnas. (Digamos entre paréntesis que de vez en cuando y muy sonoramente practica la somnolencia...) Lleva encendida muy dentro la llama de una vieja devoción por la madera: banco, garlopa, cárcel, sierra, formón, berbiquí... Pinta ventanas, arregla butacas, repasa desperfectos, defiende la cómoda compañía de sus babuchas impenitentes...

Y de mofa ni hablar... Le llamamos cariñosamente «maestro». Escribía Marañón que maestros, maestros, abundan poco. Si hay muchos profesores. El maestro arrastra, entusiasmo, crea escuela. No obstante, usted puede caminar por las calles gaditanas y ser sorprendido por la pregunta de un barrendero en cualquier esquina: —Maestro, ¿qué hora tenemos?... Don Santiago tuvo aspirantes salesianos en su taller de carpintería de Cádiz. Ahora cultiva franciscanamente, incansablemente, la amistad y el mimo de los maulladores mininos...

Tiene el Maestro Opaka sus estribillos: ¿Betis gana? (los domingos futboleros), ¿cuatro gotas? (el veterano don Miguel Moreno Mancilla lucha contra sus incipientes cataratas) y sobre todo: claaaro... claaaro...

Es una exclamación que concentra como en quintaesencia lo mejor de su persona: su humildad, su disponibilidad, su espíritu de trabajo, su religiosidad, su palabra chispeante, su ejemplar conducta. Claro, claro, «sine dolo», como agua de hontanar, fuera desánimos, fuera hipocondrias, claro, claro...

Juan Manuel ESPINOSA, S.D.B.

## EL PUENTE DEL AMOR

### DON JUAN ORTEGA LORENA



Que Valencia es «Bella», no hay quien lo dude. Flores de azahar por los campos y rosales por los senderos...

El ancho y seco cauce del Turia divide en dos a la ciudad. Amplios y hermosos puentes la unen. Pero también hay en Valencia —como en todas partes— otro río sin agua: un río que separa y divide. Yo diría que hay uno en cada barrio.

También en el nuestro: el de Sagunto.

Un río que separa a pobres y ricos: los ricos —¡vaya, los que pueden comer con su trabajo!—. Y los pobres —¡los que no pueden trabajar y, por tanto, ni comer!—.

Cada cual en su orilla. Con arroz, con aceite, con sardinas, con leche, con garbanzos, con huevos, en la una. Y sin nada, o apenas nada, de todo eso, en la otra.

Muchas veces, porque falta un puente para pasarlo.

Afortunadamente para la Parroquia de San Antonio Abad de Valencia —en la calle Sagunto—, hace muchos años que se tendió una pasarela. Un puente, después. Y otro mayor, desde hace veinticinco años.

Don Juan Ortega Lorena, ese sacerdote alto, alto, encorvado ya por el peso de los años, que casi arrastra los pies; el de la voz abaritonada y temblona, el de los gruesos anteojos de miope... Ese —siempre con sotana— que atraviesa casi a tientas sus calles, ese lo tendió. Puso sus contrafuertes en San Juan Bosco y en María Auxiliadora. Empezó a pedir a todos que se asociaran al apostolado de los enfermos pobres. Puso al Buen Jesús al frente de su empresa.

Y, hace veinticinco años, que don Juan Ortega se convirtió en el coche de la alegría que pasa sobre el puente del amor con la alegría del arroz, del aceite, de la leche, del azúcar..., desde la orilla de los que lo tienen a la de los necesitados.

¡Veinticinco años que sostienen los pilares de don Juan Ortega el peso del amor que pasa por su puente callado y silencioso!

Y así lleva repartidos 5.850.109 pesetas contabilizadas.

«Practica la justicia todos los días de tu vida. Atesora con la limosna un gran bien para el día de tu necesidad». (De los consejos de Tobías a su hijo).

¿Cuánto vale ese puente? La caridad no admite cálculos. ¿Cuánto ganan los cargadores: los que cotizan, los que aportan, los que trabajan para pasar ese puente? «La limosna libra de la muerte».

¿Y don Juan?

Don Juan Ortega está alegre. Es feliz. Deja que Jesús dirija sus pasos y sostenga sus hombros. Dice que Dios es infinitamente bueno: que da el ciento por uno aquí, y allá, el cielo.

BASILIO BUSTILLO

# OCHO MISIONERAS EN EL CORAZON DE LOS ANDES

**La comunidad de Hijas de María Auxiliadora de la población peruana de La Merced ha realizado desde 1917 una extraordinaria labor social al servicio de unas gentes que viven en una gran pobreza. Al mismo tiempo se han dedicado a evangelizar a los indios Campas, en el corazón de la selva. He aquí la relación de una de las ocho hermanas.**

Chanchamayo es el nombre de la selva central del Perú. Allí llegaron las Hijas de María Auxiliadora en 1917, y fueron las primeras religiosas que penetraron en aquella región a petición del gobierno y del Vicario Apostólico de San Ramón, un misionero franciscano.

Los indios Campas y Amue-sas habían sufrido el enfrentamiento de numerosos colonos, peruanos y extranjeros, prontos a explotar la riqueza maderera de aquellas tierras vírgenes. Mucho más débiles, los indios no tuvieron más remedio que dejar las mejores tierras. Y se establecieron a lo largo de los ríos o en lo alto de las montañas. Se alimentaban de frutas silvestres, de la caza y de la pesca.

La ciudad más importante es La Merced, fundada en 1869 por un cierto coronel Pereira. Hombre de fe, había puesto en manos de la Virgen la conquista de la selva. En señal de agradecimiento qui-

so perpetuar la protección alcanzada tallando personalmente una estatua de Nuestra Señora de la Merced, dejándola como recuerdo en un lugar que también recibió el nombre de La Merced.

Se formó así un pequeño poblado que fue transformándose en un gran centro comercial y que ahora es la capital de la provincia.

---

## El hospital y la escuela

---

Apenas llegaron las Hijas de María Auxiliadora, el gobernador les confió el pequeño hospital de la población y la escuela mixta. Así pues, las hermanas se encargaron de los enfermos (Chanchamayo estaba entonces infestado de malaria) y de la juventud.

Con el auxilio de la Virgen y con el Sistema Preventivo de Don Bosco, las Salesianas realizaron milagros en poco

tiempo. Fueron la alegría de la población. El mismo gobierno les manifestó, de diversas maneras y en muchas ocasiones el aprecio que les tenía.

Cinco hermanas componían la primera comunidad. Una comunidad con dimensión internacional: dos peruanas, y una de Argentina, de Italia y Alemania respectivamente. Las misioneras afrontaron con serenidad los duros sacrificios de los primeros tiempos. Los enfermos encontraron en ellas a verdaderas hermanas, y los chicos educadoras cariñosas. El Obispo, Monseñor Uriarte, solía decir: «Desde el mismo momento en que las Hijas de María Auxiliadora entraron en la selva, vino con ellas la Virgen, la poderosa Auxiliadora de los Cristianos. Y desde entonces comenzaron los milagros».

La obra creció y creció, echando sus raíces en los pobladores de La Merced y de sus alrededores. De aquellos tiempos quedó imborrable en

el corazón de todos la figura de Sor Hortensia que, hace unos años, voló al cielo. En nombre de todo el pueblo el alcalde mandó colocar una lápida en la capilla como señal de eterno agradecimiento. Sobre el mármol se lee esta inscripción en letras de oro: «Hermana ejemplar y piadosa, dedicó su vida entera al consuelo de los pobres enfermos y al bien de las muchachas del pueblo».

### La escuela, el oratorio y el catecismo de hoy

Actualmente ya no nos hacemos cargo del hospital, que había adquirido grandes dimensiones bajo la dirección de las primeras hermanas. Las autoridades tuvieron que hacerse cargo de él, ocupándose de todo. Nuestra presencia era ya innecesaria.

El colegio, empero, está hoy muy floreciente. Por dicha, las maestras reciben el sueldo del gobierno y las chicas no pagan la escolaridad. Ello hace que podamos aceptar como alumnas a las más pobres. Muchas de ellas sienten la desnutrición y son objeto de mayores atenciones.

Frecuenta el oratorio una inmensa chiquillada. Las mayores van al centro juvenil. Estas, por grupos, reciben clases de corte y costura, de mecanografía y de educación para el hogar. De acuerdo con su edad, se imparte a todas la enseñanza religiosa. Ellas mismas preparan la liturgia y los cantos para la parroquia.

Todos los domingos, dos de las Hermanas van con el misionero a los pueblos cercanos para complementar la misa con la catequesis. Otras dos hermanas de la comunidad, por indicación del Obispo, se dedican, a tiempo pleno, a la enseñanza de la religión en 15 escuelas de la primera y segunda etapa de educación básica. Ellas mismas son las responsables de que no falte la enseñanza religiosa en las escuelas que hay sembradas por toda la selva: unas sesenta. De acuerdo con el Obispo y con la ayuda de la comunidad, atienden también a la formación de las catequistas.

El trabajo en las escuelas resulta difícil por las enormes distancias de los poblados. Sin embargo, Dios ve la buena voluntad y estancias de los poblados. Sin embar-



LA MERCED: Matrimonio de dos indios Campas. Junto al sacerdote está también el Jefe... Será para que todo quede bien atado...

go, Dios ve la buena voluntad y estamos seguras de que el Espíritu suplirá con ventaja.

## Con los Campas de Pampa Michi

Otra de las realizaciones que nos llenan el corazón de alegría misionera es la que hemos llevado a cabo entre los indios Campas de Pampa Michi. Pampa Michi es una aldea a unos treinta kilómetros de La Merced. Allí viven unas cincuenta familias de indios Campas, de la selva central, hace tiempo divididos en tribus. De hecho son los dueños de la selva.

Gracias al celo de los misioneros, hoy Pampa Michi es una tribu indígena legalmente reconocida por el gobierno.

Hay documentos que la identifican y todos los indios gozan del derecho de ciudadanía como peruanos.

Los descubrimos en 1975, junto al río Perené. Desde entonces, los visitamos dos veces por semana y desarrollamos una intensa labor de promoción y evangelización.

En Lima, Sor Eleana, delegada de Pastoral Juvenil, organiza grupos de jóvenes (oratorianas, alumnas y exalumnas) quienes trabajan con los indios durante las vacaciones. Previamente estudian el proyecto del trabajo a realizar y luego se lanzan al campo de acción. Para los Campas es un tiempo de verdadera alegría. Las chicas se encargan de grandes y pequeños, organizando con ellos actividades

**Felices, los indígenas se reúnen en torno a la capilla a la llegada de su pastor.**

múltiples: enseñan a las señoras y a las jóvenes a hacer punto, a coser y a remendar; les dan normas de higiene y hasta lecciones de agricultura. Se dedican muchas horas a la enseñanza del catecismo, a las filminas, a la Historia Sagrada, al Evangelio, al rosario y a la Eucaristía... Son indispensables la alegría y el canto. Cuando están las Hermanas, en el pueblo es fiesta todos los días, es decir, hay ambiente de fiesta.

En febrero de 1980 llegó un grupo de Hermanas, y de nuevo se repitió el milagro. Al terminar la misión, el día de la partida, el Jefe de la Tribu, Agustín Campurro, se presentó a la Hermana y con los brazos abiertos le dijo:

«Todos contentos, y ahora todos en pena. ¡Pero os esperamos para el próximo año!»

Los Campas son gente de grandes valores humanos y morales. Son sencillos, espontáneos y generosos, abiertos al Evangelio. A un niño o a un adulto Campa jamás se le ocurrirá comer a solas algo que se le dé. Nunca disfruta a solas. Siempre mira a ver si hay alguien con quien compartir sus bienes.

Esta experiencia que vivimos a su lado nos enriquece espiritualmente y nos hace reflexionar mucho. En verdad podemos afirmar que la selva central del Perú es toda una promesa y una esperanza para cuantos están allí comprometidos en la difusión del Reino de Dios.

**SOR JULIA RIZZATO**  
Misionera Hija  
de María Auxiliadora





**LA MERCED:** Una Salesiana acompañada de indios Campas. Los chicos están coronados y sobresale un airón de plumas, para indicar que uno de ellos será el «Jefe» el día de mañana.

### **COMO ENCONTRARON EL EVANGELIO LOS CAMPAS DE PAMPA MIGHI**

El Vicariato Apostólico de San Ramón, encomendado a los misioneros franciscanos, se encuentra en la cordillera central del Perú, en el departamento de Junín.

Hacia tiempo que las Hijas de María Auxiliadora de la ciudad de La Merced, en sus correrías catequísticas por las aldeas, descubrieron un hermoso claro al otro lado del río. Allí estaba enclavada la población de los indios Campas, en un círculo de casitas llamado Pampa Michi.

Las hermanas siempre tuvieron grandes deseos de llegar allí, pero sin caminos era imposible. Hasta que el gobierno trazó un camino y construyó un puente sobre el río. En seguida acudieron dos hermanas. Era el mes de marzo de 1975. Allí se aventuraron Sor Fabiana y Sor Julia, la autora de este artículo.

Pero, ¡todo su gozo en un pozo!: los Campas, que tienen fama de ser gente buena y alegre, se mostraron fríos y desconfiados con las hermanas. «No nos desanimemos, se dijeron las monjas, hay que insistir con paciencia». Y empezaron a visitar el poblado dos veces por semana. Jugaban con los niños y hacían algunos servicios a las señoras: poco a poco fueron entablando una buena amistad con todos.

Por lo demás, era gente que carecía hasta de lo más indispensable. Sus condiciones de vida eran muy deficientes y urgía una promoción humana y social. Así las cosas, en 1976 programaron un cursillo de enero a marzo. Llegó a la población un equipo de Salesianas, antiguas alumnas y agrónomos, más un sacerdote, un médico, una enfermera y una sociólogo.

Los Campas no comprendían bien el alcance de todo cuanto estaba sucediendo. Pero se dieron cuenta del clima de familia que se había creado en poco tiempo, aquel poner todo en común: trabajo, comida, descanso, penas y alegrías, algo a lo que, por otra parte, ya estaban acostumbrados.

Las mujeres acogieron de mil amores lo que se les enseñaba. Y aprendieron a preparar mejor las comidas, a coser, a tener en orden la chocita, los vestidos y a tener siempre limpios a los niños. Los hombres aprendieron a sembrar, a injertar, a cultivar la huerta. Además, cuando el equipo regresó a Lima, había terminado la construcción de un horno comunitario y la conducción de agua potable.

Después de todo esto, los Campas estuvieron preparados para la siembra del Evangelio. Su religión natural les había abierto el camino además de los encuentros que habían tenido con algunos misioneros que habían pasado por allí.

Ahora se les podía hablar de sacramentos y de la preparación que necesitaban para recibirlos. Con este fin llegaron de Lima 6 Salesianas y 6 chicas en las vacaciones de 1977. Prepararon una gran fiesta. Se hizo una buena limpieza en todo el pueblo y lo adornaron con toda clase de colgaduras.

Al final de las ceremonias, el Jefe de la Tribu, Agustín Campurro, no cabía en sí de pura alegría y comunicaba a todos los del pueblo: «¡Qué hermoso es vivir con Dios! ¡Hoy no hay nadie en el mundo más feliz que nosotros los de Pampa Michi!»



**PERSEVERANCIA AUSTRALIANA:** En la foto de arriba, el maestro de novicios con tres de ellos, hace treinta años. Y, en la de abajo, el mismo maestro con sus tres novicios, hoy. Todos han perseverado en su vocación y en la misión. Sólo ha cambiado... la edad. Pero, en compensación, hay un poquito más de sonrisa... Carné de identidad de estos salesianos: Edward Power, maestro de novicios (de pie); sentados, de izquierda a derecha: Leo Heriot (hoy en India), L. Sweeney y N. Ford, ambos en Australia.

**ESPAÑA:**

**CURSILLO VOCACIONAL**

**Pamplona:** Como todos los años, este verano se llevó a cabo el cursillo vocacional. Este año eran 50 chicos provenientes de distintos colegios y pueblos. El horario era variable según las circunstancias. Los sábados, excursión: Leire, Roncesvalles, San Miguel de Aralar... En Alzuza se hizo la clásica batalla de las piñas y el padre Carreño entusiasmó a todos con el relato de la Sábana Santa. Se visitó la casa de Logroño y a muchos no les pareció mala la idea de quedarse ya allí... Con todas estas actividades, los muchachos fueron conociendo el ambiente salesiano, pues muchos de ellos apenas lo conocían y, poco a poco, cada uno se pensaba eso de ser salesiano.

(B. I. Bilbao)

**ESPAÑA:**

**UNA NUEVA PARROQUIA EN LEÓN**

**León:** A instancias del Señor Obispo de León, monseñor Fernando Sebastián Aguilar, y dentro del marco que inspira la colaboración entre obispos y religiosos, la Inspectoría de León ha asumido el hacerse cargo de la Parroquia de San Martín en La Armunia, dentro de cuyo perímetro se encuentra la Casa Inspeccional y el Centro Don Bosco. El pasado 27 de septiembre tomó posesión de la parroquia el salesiano don Felipe García Montiel.

**ESPAÑA:**

**LECCION INAUGURAL SOBRE SANTA TERESA**

**Madrid:** El Estudiantado Teológico de Madrid ha iniciado el nuevo curso académico con una lección magistral sobre Santa Teresa de Jesús pronunciada por el Profesor de Historia del Centro de Estudios, don Fausto Jiménez. Presidieron el acto el Consejero Regional Ibérico, don José Antonio Rico; y el padre Provincial de Madrid, don Cosme Robredo. Después de la lectura de la Memoria del año escolar, el profesor Fausto Jiménez hizo una disertación sobre la familia y los primeros años de la Doctora Mística.

La lección encajaba perfectamente en el Año Centenario Teresiano. Hubo muchos asistentes de la Familia Salesiana de Madrid, que tributaron un merecido aplauso al profesor. Al final, el padre Inspector declaró inaugurado el nuevo curso académico.

**ITALIA:**

**DOS NUEVOS  
OBISPOS SALESIANOS**

**El Vaticano:** El Santo Padre ha nombrado Obispo de Dibrugarh (India) al padre Tomás Menampampil, Salesiano de San Juan Bosco. Este sacerdote ejercía su ministerio en el Centro Pastoral de Shillong. (*Osservatore Romano*; 13-14 julio, 1981).

El Santo Padre ha erigido el Exarcado Apostólico para los fieles católicos de rito armeno residentes en América Latina, con sede en Buenos Aires (Argentina). Asimismo, ha nombrado Exarca Apostólico al padre Waldir Bogossian, Salesiano, confiriéndole el título episcopal de Mardín de los Armenos. (*O. R.*; 18.7.81).

**ECUADOR:**

**NUEVO VICARIO  
APOSTOLICO**

**Méndez:** El Vicario Apostólico de Méndez, monseñor José Félix Pintado, Salesiano, ha presentado al Santo Padre la dimisión, de acuerdo con el decreto conciliar «Christus Dominus». Simultáneamente ha sido nombrado como sucesor suyo el Salesiano don Teodoro Arroyo. Monseñor Teodoro Arroyo nació en Riobamba (Ecuador) el 21 de julio de 1929. Desde 1979 era Inspector Provincial del Ecuador.

**PERU:**

**LA RADIO  
AL SERVICIO DEL ESPIRITU**

**Lima:** Con motivo del 44.º aniversario de la Radio Nacional Peruana, el director general de la emisora, señor Roque Otarola Peñaranda ha dirigido al salesiano padre José Kasperczak, colaborador de siempre y animador de los programas religiosos, una carta de agradecimien-

to, en la que le manifiesta «el más sincero aprecio por la aportación espiritual, hecha con su infatigable labor, que ha servido para robustecer notablemente la unidad y la fraternidad de cuantos trabajan en la Radio Nacional al servicio de la colectividad peruana». Por razones parecidas, el gobierno de Varsovia le había concedido el año pasado una alta condecoración polaca.

NI-PER 2, 81

**PORTUGAL:**

**«UN VOTO  
DE FELICITACION»**

**Lisboa:** El Parlamento portugués felicitó expresamente a la Congregación Salesiana al cumplir los setenta y cinco años de presencia en el país hermano. El diputado que propuso la idea, recordó la obra realizada por los Salesianos en favor de la juventud portuguesa, no sólo en el ámbito nacional, sino también en las colonias de Mozambique, Goa, Timor, Macau y Cabo Verde. La propuesta fue aprobada por todos los sectores del Parlamento, a excepción del Partido Comunista, que se abstuvo.

**ITALIA:**

**EDITORIALES SALESIANAS  
SEMINARIO FORMATIVO  
PARA DIRIGENTES**

**Turín:** Una reunión internacional en la que se hablaba español, inglés, alemán, polaco, eslavo, japonés e italiano... 28 dirigentes de editoriales salesianas de todo el mundo se reunieron en Turín para

**ROSTRO DE AFRICA:** Alegría expresada en una danza batutsi (Ruanda). En Africa, la expresión por el gesto, principalmente la danza, es una auténtica comunicación: momento de vida individual y comunitaria, adoración y plegaria, dolor y rebelión, explosión de alegría contagiosa y rito en los grandes acontecimientos de la vida personal y social. Inseparables el movimiento rítmico y el ritmo vital. Hay que tenerlo en cuenta también para la plegaria cristiana y litúrgica. Los Salesianos tenemos en Ruanda cinco obras. Esta foto es de un joven del Centro de Butar.

unas conversaciones acerca de la temática editorial. El seminario estuvo organizado por la Comisión Internacional de Editoriales Salesianas. Las reuniones tuvieron lugar en Turín, en la sede central de la S.E.I. (Sociedad Editora Internacional). En diez días se trataron temas del mayor interés: la gestión de una casa editora, la organización comercial, la administración y contabilidad, la programación, los contratos de autor, las revistas de catequesis, pastoral juvenil, escolares y didácticas..., el proyecto gráfico y las ilustraciones, los problemas de imprenta y composición, los subsidios audiovisuales...

El Rector Mayor envió un mensaje a los participantes. Y, sin duda, el mismo Don Bosco, patrono de los editores católicos, hubiera apoyado la iniciativa.





**JORDI MAS I ANTO:** *Los orígenes según la Biblia.* Col. Enciclopedia Básica del Catequista. Ed. Central Catequística Salesiana. Barcelona, 1981. Págs. 66.

En pocas páginas se expone con claridad la doctrina de la creación del mundo de acuerdo con la revelación bíblica y la exégesis más reciente de la Sagrada Escritura. Hace un recorrido por los aspectos generales del Génesis 1-11; se habla de los orígenes bíblicos y los extrabíblicos y se dan unas pautas para una exégesis del libro del Génesis, 1-11. De acuerdo con las últimas líneas acerca del Antiguo Testamento, se da el sentido de temas como la creación, el fratricidio de Caín, el pecado de los hijos de Dios con las hijas de los hombres, el diluvio, la torre de Babel, etc. Pero lo interesante, no es lo que pueda tener de curioso, sino la profundidad teológica del misterio de la creación y de la vida. Muy importante para la catequesis actual, de jóvenes y adultos.



**CONCEPCION MARTINEZ DE MIROSA:** *Expresión en la catequesis.* Col. Enciclopedia Básica del Catequista. Ed. Central Catequística Salesiana. Barcelona, 1981. Págs. 50.

La comunicación no se realiza sólo a través de la palabra, sino con todo el ser del hombre: gestos, miradas, sonrisa, llanto. De ahí la importancia que se le da hoy día a la expresión corporal. En este hermoso cuaderno sobre la expresión en la catequesis se habla de la importancia de todos los medios de que dispone el hombre para comunicar, sobre todo, las ideas y los sentimientos religiosos a través del cuerpo, y de la dramatización y del juego. Hallamos en estas páginas todo un proceso de pedagogía de la expresión en la catequesis. El último capítulo es una verdadera sesión de catequesis práctica sobre el amor y algunas figuras cristianas de nuestros días. El cuaderno interesa no sólo a los catequistas, sino también a los profesores, educadores y padres de familia. Todos cuantos tengan la misión de comunicar algo a los demás.

**JOAN LLOPIS:** *El hombre abierto a la fe.* Col. Enciclopedia Básica del Catequista. Ed. Central Catequística Salesiana. Barcelona, 1981. Págs. 34.

Preciosas páginas las de este cuadernillo. El cristiano ha de saber dar razón de su esperanza. A veces, se ha perdido en argumentos apologeticos para demostrar la verdad de su fe. El autor da importancia al método de la inmanencia. A lo largo de breves, pero intensos capítulos examina cómo los caminos filosófico, religioso y humanista, que el hombre ha recorrido para encontrar el sentido último de su existencia, pueden tener un cumplimiento insospechado y benéfico en las respuestas teóricas y prácticas dadas por la fe cristiana. «Con esto, dice, no pretendemos demostrar la fe, sino simplemente mostrar que el hombre está

connaturalmente abierto a la fe cristiana y que ésta es capaz de satisfacer sus anhelos más profundos».

Como se ve, se trata de unas páginas que pueden interesar a todos los cristianos que, a veces, se hallan enredados en un mundo en el que todo se quiere confundir.

**II CONGRESO NACIONAL DE MARIA AUXILIADORA:** *Documentos, Estudios, Conclusiones.* Edición extra-comercial. Madrid, 1981. Págs. 210. Ø 15,50 x 21 Ø.

Se ha dado prisa la Comisión Organizadora del II Congreso de María Auxiliadora, celebrado en Salamanca el pasado mayo, en publicar los documentos de la asamblea mariana. Los participantes, y los que no pudieron asistir al Congreso, tienen la posibilidad de volver a las conferencias y reflexiones de esos días: «La devoción a María Auxiliadora, hoy: validez y exigencias de renovación», es el tema de Antonio María Calero; «La devoción a María Auxiliadora y el compromiso eclesial salesiano», es la reflexión de Rafael Casanovas; «Presencia de María Auxiliadora en la acción educativa de Don Bosco: tres experiencias juveniles» es el estudio de Jesús Guerra; «Historia de la devoción a María Auxiliadora en la Familia Salesiana de España» es el tema de Federico Hernando; y «Valoración de la mujer desde María», la reflexión de María F. Núñez.

La Familia Salesiana tiene en este libro, que ahora sale, un medio muy eficaz para profundizar en la devoción a María Auxiliadora. Uno de los frutos más importantes del Centenario Salesiano en España.

R. A.

**Madrid:** Doy gracias a María Auxiliadora por un favor recibido. Envío un donativo para los leprosos de Vyasarpadi. Deseo se publique en el Boletín Salesiano. **Carmen Jarabo Orte.**

**Alamillo (Ciudad Real):** Encontrándose mi hija con unos cólicos, la encomendé a María Auxiliadora, experimentando la ayuda y protección de tan buena Madre. En agradecimiento por el favor recibido, envió una limosna para su culto y propagación de su devoción. **Francisca Balseira.**

**Sestao (Vizcaya):** Por un favor recibido de María Auxiliadora, cumplo mi promesa de enviar un donativo y publicarlos en el Boletín Salesiano. **Una familia de Sestao, devota de María Auxiliadora.**

**Pamplona:** Agradecida a María Auxiliadora por favores obtenidos, envió un donativo y ofrezco una Misa. **Aurora Zudaire.**

**Pamplona:** Agradecida a María Auxiliadora, envió un donativo para el Boletín Salesiano. **Fausta Martínez.**

**Valencia:** Doy gracias a María Auxiliadora por favores recibidos, y envió una limosna. **J. Colomer Año.**

**Algeciras:** A consecuencia de una inyección en mal estado, se le declaró a mi hijo una septicemia en el brazo y estuvo a punto de tener que cortárselo. Invocamos de corazón a María Auxiliadora, y no se hizo esperar su auxilio poderoso. Al ir al médico, el mismo le dijo: esto es un milagro. Está curado e incluso puede conducir su coche. Muy agradecida, envió una limosna para las Misiones Salesianas, para leprosería de Vyasarpadi en la India. Deseamos se publique la gracia en el Boletín Salesiano para estímulo de todos. **Josefina Cardona, Vda. de Cánovas.**

**Gijón:** Hace cinco meses debí someterme a una operación quirúrgica, por desprendimiento casi total de retina, en uno de los ojos.

Fui ingresada en una Clínica, donde estuve ocho días con los ojos completamente tapados, y sin poderme mover. Llevada al quirófano para ser operada, al quitarme las vendas, advertí que no veía nada con el ojo enfermo. Se lo dije a los médicos; ellos no se atrevieron a operar, y me llevaron de nuevo a mi habitación, para seguir otra temporada con los ojos tapados. Al hacerme las curas, uno de los días,

**Montilla:** Siempre que me he encontrado en algún aprieto, tanto espiritual como material, he acudido a mi Virgen Auxiliadora a quien aprendí a amar desde los primeros años de mi niñez y siempre me he visto favorecido por tan buena Madre. Hoy quiero darle las gracias por medio del Boletín Salesiano y envío para su culto un modesto donativo. **F. P. G. Antiguo Alumno Salesiano.**

**Vigo:** Estando mi nieto bastante enfermo, a los tres días de nacer, lo ingresaron en «Cuidados Intensivos» y pasó un mes en constante peligro. Le ofrecía a María Auxiliadora una limosna para que celebraran seis misas en acción de gracias, porque el niño se encuentra ya casi bien. Muy agradecida a María Auxiliadora, entrego una limosna para las Obras Salesianas y sigo pidiendo a la Santísima Virgen continúe ayudándonos siempre. **Ju. Ba. Ma.**

**Salamanca:** Doy gracias a María Auxiliadora, por una gracia recibida en favor de la salud de un cuñado. Este fue sometido a una operación quirúrgica difícil. Como devota que soy de María Auxiliadora, con fe puse el caso en sus manos. Después de haber transcurrido más de un año, mi cuñado está completamente bien y hace vida normal. Gustosa publico la gracia y envío un donativo para la obra salesiana. **C. S. P.**

**Orense:** Quiero hacer pública mi gratitud a María Auxiliadora, por haber salido satisfactoriamente de una operación, antes de la cual me encomendé favorablemente a tan buena Madre. **M. L.**

**León:** Encontrándose mi esposo muy gravemente por haberle dado un infarto, teniéndole que trasladar urgentemente de nuestro domicilio a Palencia y de allí a Valladolid donde le fueron aplicados los auxilios propios del caso, en tan apurados momentos invoqué la protección de María Auxiliadora. No se hizo esperar, pues a pesar de que los médicos que le asistían se mostraban poco optimistas, fue recuperándose y a los cinco días estaba fuera de peligro, y a los quince me lo devolvieron a casa.

Agradecida por tan grande beneficio, envió una limosna para que la utilicen en lo que mejor aplicación tenga, rogando sea publicado en el Boletín Salesiano, para que aquellos que se encuentren en casos semejantes tengan confianza en nuestra Madre Auxilio de los Cristianos. **Fredesvinda Rucandío.**



**Las Palmas:** Por una gracia recibida, quiero darle las gracias a María Auxiliadora, deseando se publique en el Boletín Salesiano. **Manuel Santana.**

**Madrid:** Por favores obtenidos de María Auxiliadora, hoy gracias a la Virgen y envió una limosna para las Misiones Salesianas. **Sagrario Moreno.**

**Algeciras:** Ruego publiquen en el Boletín Salesiano mi agradecimiento a María Auxiliadora por los favores recibidos. Envío una limosna. **M. C. R.**

**Rota:** Doy gracias a Nuestra Señora del Sagrado Corazón por haber recibido de ella un favor que tanto necesitaba y publico mi gratitud en el Boletín Salesiano. **Una devota.**

**Barcelona:** Agradecida a María Auxiliadora por los favores recibidos, envió un donativo para la Obra de las Vocaciones Salesianas. **María Vives de Montfort.**

me pareció ver algo de luz por aquel ojo, y le dije al doctor que si me podrían operar. Pero los médicos, ni se atrevían, ni se responsabilizaban del resultado de la operación.

Pensé que peor no iba a quedar, y bajo mi responsabilidad, y poniendo toda mi confianza en María Auxiliadora, decidí que me operaran. Lo hicieron, y aunque el resultado, de momento, no ha sido pleno, sí ha sido feliz, porque veo, y puedo desempeñar como antes mis obligaciones de ama de casa. Por ello, doy gracias a María Auxiliadora y envió una limosna. **Sofía de Santiago.**

**Manresa:** Agradecida a María Auxiliadora por dos asuntos familiares que me preocupaban mucho y que han quedado resueltos de forma admirable. Esperando siempre su protección, envió un donativo para las Obras Salesianas. **Crisanta García.**



**Victoriana Gil †** el día 10 de mayo de 1981. Había nacido con el siglo en Rábano (Valladolid). Ya desde joven estaba familiarizada con todo lo Salesiano, pues eran varios los Salesianos del pueblo y algunos fueron asesinados en Madrid-1936, entre ellos, su propio hermano, el Coadjutor Salesiano Valentín Gil, en Paracuellos del Jarama.

Con el SI, alegre y compartido de la vocación Cristiana, entrega a dos de sus hijos para la Misión de la Juventud más pobre y necesitada, Severiano Sanz, Salesiano y Trinidad Sanz, religiosa de María Inmaculada (para el servicio doméstico).

Desde el año 1951 en que se jubilara su esposo, estaba viviendo en Madrid, tanto su hogar como su persona estaban siempre abiertas para el necesitado, sin esperar recompensa alguna.

Como buena amante de la Virgen, no dejó ningún año de asistir los 24 de mayo a los festejos de María Auxiliadora en Atocha, sin duda, los de este año habrán sido los mejores.

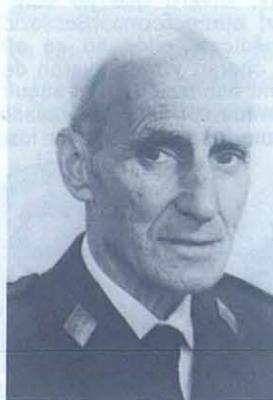
En octubre de 1980, cuando ya no podía valerse por sí misma, se la internó en el Centro López Vicuña, con las Religiosas de María Inmaculada. No podía ella concebir el no estar en plan de servicio, esto es lo que más la apenaba. Si tuviéramos que hacer un panegírico de esa Comunidad del Gran San Blas, donde están ubicadas para el bien del Barrio, tendríamos que callarnos por que allí reina la CARIDAD y toda palabra que se dijera la desvirtuaría.

Mejor quedarnos y recordar el hermoso sueño de cuando ya muy enfermita, por la fiesta de San José, sueño que lo vivió hasta el último día, en el que contempló el cuadro vacío, pero «allí estaban todos muy contentos». Hasta María Jesús la enfermera y confidente por su excelente actuar, que des-

pués de recibir la filípica del caso por haberla despertado de tan fausto suceso, quedó un tanto apesadumbrada al oír sencilla y llanamente el relato. O con la vivencia de aquella tarde de Domingo, también en marzo, repitiendo con María Jesús, después de haber recibido la Santa Unción de los enfermos «CANTAMOS POR QUE ESTAMOS ALEGRES, CONTENTAS Y EN PAZ».

Las visitas de don José y don Paco ¡cómo las agradecía! son los sacerdotes de la Parroquia Virgen de la Candelaria, está muy cerca del Centro López Vicuña.

El aprecio que tenía para con los sacerdotes era muy grande, demostrado en atenciones continuas; tal vez, se deba a ello por lo que en su funeral concelebraran hasta 20 sacerdotes, presidida por el P. Provincial de los Salesianos y la Capilla del Centro llena de amigos.



**Señor don Juan Mayoral Barranco †** el 12 de abril de 1981, a los ochenta y cuatro años de edad, se nos fue a la casa del Padre, después de una serena y santa muerte, habiendo sido confortado con los auxilios de los Santos Sacramentos y la Bendición Papal.

Fue en todo momento un cristiano ejemplar, distinguiéndose por su gran rectitud y sentido de justicia, ocupando distintos cargos en la benemérita Orden de la Guardia Civil, donde le otorgaron la condecoración de la «Cruz y Placa de San Hermenegildo» en reconocimiento a los cuarenta años de servicio sin una falta, como él con tanto orgullo repetía.

Gran simpatizante de la Obra Salesiana y Antiguo Alumno honorífico de Béjar, Colegio que frecuentaron todos sus hijos y el mayor, Eugenio Mayoral, es sacerdote salesiano que despliega su activi-

dad misionera en Barahona (Santo Domingo) estando al frente de una Parroquia confiada a los Hijos de Don Bosco. Por tal motivo y por coincidir con los días de Semana Santa ha tenido que ofrecer el sacrificio de no estar presente en la muerte de su anciano Padre.

Bienhechor insigne, en su casa siempre encontraron acogida los Salesianos con quienes compartía bienes y escenas familiares, siguiendo con interés, a través del Boletín Salesiano, los acontecimientos de la Congregación a la que se sentía unido y vinculado por su afán apostólico misionero.

Cristo Resucitado, en los días que nos preparábamos a celebrar litúrgicamente el gran acontecimiento, le hizo experimentar la gloria y alegría de su triunfo definitivo otorgándole el premio merecido por su fidelidad, servicio y amor.

**Doña Fidela Sánchez García †** el 22 de Febrero de 1981, en Encinasola de los Comendadores, a los noventa y tres años; era madre del Salesiano don Glicerio Santiago, y muy devota de María Auxiliadora Era Cooperadora Salesiana desde hace mucho tiempo, y leía con gusto cuanto acerca de los Cooperadores llegaba a sus manos. El Boletín Salesiano lo esperaba con ansia cada mes, desde los primeros días, y lo leía por completo, a pesar de su edad.

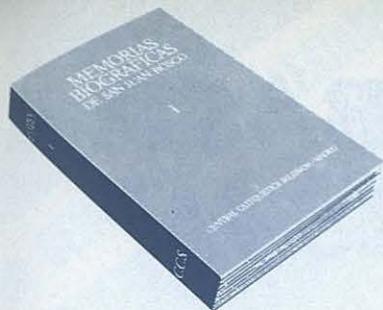
Murió víctima de una trombosis cerebral, acompañada de fuertes dolores, que la retuvieron en cama por más de un mes. Tuvo momentos lúcidos que ella misma aprovechó para pedir al Párroco que la confesara y le administrara los Sacramentos. Durante su enfermedad, recibió cuantas veces pudo la Comunión que su hijo Salesiano le llevaba.

Lo mismo que había rezado mucho durante su vida, así lo hizo en estos duros momentos. Seguía las oraciones que se le empezaban, y ella misma iniciaba otras y las rezaba.

Sus devociones predilectas fueron: el Sagrado Corazón, la Sagrada Familia y la Virgen.

En los últimos momentos pedía confiadamente al Señor una buena muerte. «Sagrado Corazón de Jesús, en Vos confío, decía; Jesús mío, llévame pronto contigo, y no seas mi juez, sé mi Salvador».

Confiamos que el Señor le concedería la buena muerte que siempre pidió, y que la tenga ya descansando en su paz.



# ¡POR FIN LA OBRA QUE ESPERABAMOS! LA VIDA DE SAN JUAN BOSCO

**EN 20 TOMOS**

**EN LENGUA ESPAÑOLA**

- \* La historia de Don Bosco, contada paso a paso por el que fue su secretario.
- \* Uno de los mayores acontecimientos del Primer Centenario Salesiano en España.
- \* Ya están a la venta los dos primeros tomos.

**Pedidos a:**

**CENTRAL CATEQUISTICA SALESIANA - c/ Alcalá, 164 - MADRID-28 - Teléf. 2552000**

**NOVEDADES**

**FILMINAS Y  
DIAPOSITIVAS  
DON BOSCO**

- |  |   |
|--|---|
| <p>Ba 3 <b>La Pasión según San Juan.</b> 48 cuadros. Disponible en filmina y en diapositivas.</p> <p>F 13 <b>La Sábana Santa de Nuestro Señor Jesucristo.</b> Nueva versión con las últimas fotografías en color obtenidas por la NASA con los medios electrónicos más sofisticados. 48 cuadros (solamente en diapositivas).</p> <p>Cd 5 <b>Creo en la Iglesia I.</b> 46 cuadros. Filmina y diapositiva.</p> <p>Cd 6 <b>Creo en la Iglesia II.</b> 46 cuadros. Filmina y diapositiva.</p> <p>1 SE <b>Juan Pablo II y los jóvenes.</b> 46 diapositivas.</p> <p>Lc 1 <b>El Santo Rosario. Misterios gozosos.</b> 62 cuadros. En filmina y en diapositivas.</p> <p>Lc 2 <b>El Santo Rosario. Misterios dolorosos.</b> 62 cuadros. En filmina y en diapositivas.</p> <p>Lc 3 <b>El Santo Rosario. Misterios gloriosos.</b> 62 cuadros. En filmina y en diapositivas.</p> <p>D 82 <b>San Francisco, el pobrecillo de Asís.</b> 48 cuadros. Disponible en filmina y en diapositivas.</p> | <p>Db 5 <b>Tras las huellas de Domingo Savio.</b> 36 cuadros. Disponible en filmina y en diapositivas.</p> <p>Dc 4 <b>Miguel Magone, un muchacho de Don Bosco.</b> 48 cuadros. En filmina y en diapositivas.</p> <p>Ha 7 <b>Donantes de sangre.</b> Un tema de gran interés y actualidad. 48 cuadros. En filmina y en diapositivas. No dispone de cassette.</p> <p>Ha 11 <b>Mi hermano el leproso.</b> 47 cuadros. En filmina y en diapositivas.</p> <p>PR 6 <b>El Muñeco de Sal.</b> Carpeta con 48 diapositivas. (De la colección PARABOLAS DEL SIGLO XX).</p> <p>PR 7 <b>Beelindo.</b> Un interesante montaje de Luis Pérez. 48 diapositivas. (De la colección PARABOLAS DEL SIGLO XX).</p> <p>PH 8 <b>PROBLEMAS DEL HOMBRE (71-80).</b> Carpeta con 90 diapositivas. Temas: El hombre, un ser social. Comunicación y encuentro.</p> |
|--|---|

Todas las filminas y diapositivas aquí anunciadas son de formato grande (24 x 36 mm) y están sonorizadas en cassettes (excepto Ha 7).

\* **Pedidos a:**

**CENTRAL CATEQUISTICA SALESIANA - c/ Alcalá, 164 - MADRID-28 - Teléf. 2552000**

## LAS AVENTURAS DE DON BOSCO

de Hugo Wast (Dos tomos)

Más de cuatrocientas páginas de apasionante lectura.

Precio de la obra completa: 400 Ptas.

\* **Pedidos a:**

**CENTRAL CATEQUISTICA SALESIANA - c/ Alcalá, 164 - MADRID-28 - Teléf. 2552000**

# ENCICLOPEDIA BASICA DEL CATEQUISTA

*en fasciculos*

El Secretariado Diocesano de Catequesis de Barcelona, la Facultad de Teología de Barcelona (Sección San Paciano), y la Central Catequística Salesiana de Madrid, presentan la **ENCICLOPEDIA BASICA DEL CATEQUISTA** que pretende dar a los catequistas una formación sólida, completa y actualizada.

La **ENCICLOPEDIA BASICA** será también muy útil a todos los cristianos interesados en vivir, profundizar y comunicar su fe: educadores, monitores, jóvenes comprometidos, laicos de toda edad, etc. En los fascículos encontrarán, tratados monográficamente por especialistas, temas sugerentes sobre Sagrada Escritura, Teología Dogmática y Moral, Antropología, Psicología, Sociología Pastoral y Catequesis.

La colección completa constará de unos treinta y seis fascículos, de los cuales ya hay quince publicados.



★ Pedidos a:

CENTRAL CATEQUISTICA SALESIANA c/ Alcalá, 164 — MADRID - 28 — Telf. 2552000